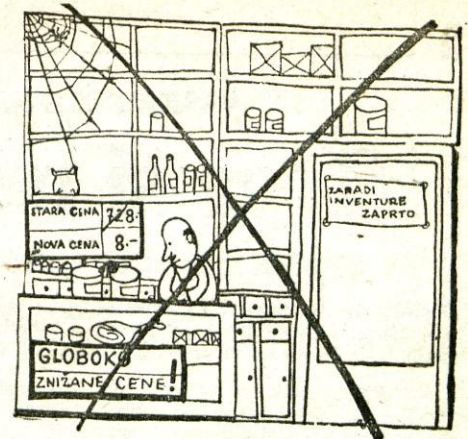


# Srečno 1966

Da bi se izpolnile želje vseh delovnih ljudi. Da bi bili srečni, zadovoljni zdravi — in sploh ljudje. Tudi delovni in preuradni! Kajti brez dela ni jela, brez pameti pa napredka. Sreče nam ne bo nihče prinesel. Pridelati jo bomo morali sami. So vsi pogoji, da bomo v novem letu to tudi dosegli, če že dosegli ne, pa stopili vsaj krepak korak v tej smeri.

Srečno vsem na tej poti, ki ni lahka, a edina pelje k uspehu!



LETO XVIII. — Številka 1

Ustanovitelji: občinski odbori SZDL Je senice, Kranj, Radovljica, Skofja Loka, Tržič. — Izdaja Casopisno pod letje »Gorenjski tisk« — Glavni in odgovorni urednik SLAVKO BEZNIK

# GLAS

KRANJ, sobota, 1. 1. 1966  
CENA 40 DIN

Let izhaja od oktobra 1947 kot tednik,  
Od 1. januarja 1958 kot poltednik,  
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko,  
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,  
in sicer ob sredah in sobotah

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

27. DECEMBRA 1965 JE BILA USTANOVLJENA

## Gorenjska kreditna banka

98 ustanoviteljev je okrepilo kreditni sklad banke za 602 milijona dinarjev

Ob skoraj polno številni udeležbi ustanoviteljev je bil pretekli ponedeljek, 27. decembra v Kranju ustanovni zbor Gorenjske kreditne banke. Dosedanja medobčinska komunalna banka Kranj se je tako prilagodila novim zahtevam ter okrepila, da bo sposobna odigrati še pomembnejšo vlogo pri kratkoročnem in dolgoročnem kreditiranju gospodarstva in negospodarstva. Z Novim letom bo Gorenjska kreditna banka začela opravljati tudi devizne posle.

Gradivo za odbor je bilo skrbno pripravljeno in razposlano vsem delovnim organizacijam že precej pred zborom. Pred zborom so imeli bančni delavci tudi veliko osebnih stikov z gospodarstveniki. Spričo tega je zbor potekel

delovno in hitro. Sprejeli so statut banke, smernice za poslovno politiko za leto 1966, izvolili izvršni odbor itd. Na

zboru so posebej poudarili potrebo po še tesnejšem sodelovanju z drugimi poslovnimi partnerji.

ZDRAVSTVENO VARSTVO V PRIHODNJEM LETU

## Nič več kot letos

Na razpolago bo samo 4 milijarde in 100 milijonov dinarjev

Skupščina komunalnega za voda socialnega zavarovanja Kranj, ki zajema tudi območje Skofje Loke in Tržiča, je v soboto sprejela načrt dohodkov in izdatkov za prihodnje leto. Največ razprave je bilo o tem, kako zadostiti izdatkom, ki so kazali tendenco

poviševanja. Po mnogih diskusijah so sklenili, da ne smejo delovne organizacije obremenjevati z višjimi zahtevami kot letos in so sprejele načrt, ki predvideva 4,100 milijonov dohodkov in seveda prav toliko izdatkov, kot je to predvideno za letošnje leto. Sprejeli pa so nekatere spremembe o dodatnem prispevku. Nekateri kolektivi, ki so v letošnjem letu z večjo skrbjo za zdravstveno in tehnično zaščito zaposlenih uspeli zmanjšati povprečni stalež (Peko, BPT v Tržiču in druge) so oprostili teh dajatev, drugim so jih sorazmerno zmanjšali, nekaterim (sem sodi tudi kranjska Iskra), kjer pa je število bolnih naraslo, pa

so skladno s tem povečali odstotek dodatnega prispevka.  
K. M.

BOHINJ IN ZIMSKA SEZONA

## Hotel na Voglu po novem letu

Predstavniki gostinskih gospodarskih organizacij, Turističnega društva Bohinj in GTZ so pred kratkim razpravljali o tem, kako so opravili naloge za solidnejšo zimsko sezono in hkrati že tudi o pripravah za prihodnjo letno sezono. Čeprav so si izredno prizadevali, zlasti kolektiv Zlatoroga, da bi za noveletne praznike sprejel prve goste tudi nov impozanten hotel na Voglu, se napovedi niso uresničile. Morda je tako tudi bolje? Hotel bo sicer skoraj popolnoma usposobljen vendar z nepreizkušenimi napravami in popolnoma novim osebjem. Zato se je delavski svet podjetja odločil, da ga bo izročil svojemu namenu nekaj dni kasneje in se tako izognil morebitnim težavam, ki bi lahko pokvarile vtis za dalj časa.

V Bohinj, v hotel Zlatorog, je dopotovala že tudi prva skupina tujih turistov, do sobote pride še več skupin in bodo tako hotelske zmogljivosti ob jezeru in brunarice na Voglu za noveletne praznike polne. Povsod bodo poskrbeli za silvestrovanje in druge zabavne ter športne prireditve.

## Gorenjske zdrahe

Mnogo hrupa za nič

V dneh pred Novim letom so točkovali domala vsa stanovanja na Gorenjskem. To je povzročilo med ljudmi precej govorice in nejevolje. Največ zato, ker so bili slabo informirani o pravem namenu točkovanja.

Krožile so govorice, da bo že z Novim letom najemina dvakrat in celo večkrat dražja kot doslej. Seveda, če bomo pametno gospodarili in dobro delali.

višale, ker bo le tako mogoče dobiti sredstva za vzdrževanja stanovanj in deloma za novogradnje. Toda v prihodnjem letu bo najvišja možna cena stanovanja le za polovico višja kot letos. V večini primerov niti toliko ne. Polne stanarine bomo plačevali leta 1970. Torej čez 5 let. Dotlej pa bodo predvidoma narasli tudi osebni dohodki za 100%. Seveda, če bomo pametno gospodarili in dobro delali.

ZADOVOLJNC, USPEŠNO IN ZDRAVO 1966. LETO ŽELIMO VSEM NAROČNIKOM IN BRALCEM »GLASA« TER VSEM POSLOVNIM PARTNERJEM.

CASOPISNO PODJETJE GORENJSKI TISK

## VAŠKE ŠOLE NA ŠKOFJELOŠKI KONFERENCI SZDL

## Tega si ne moremo privoščiti

52 odstotkov otrok z nedokončano osemletko — z zdravimi napori k cilju

Občinska konferenca SZDL Škofja Loka, ki je bila v nedeljo, v splošnem ni »odskočila« od ostalih podobnih konferenc po naših občinah, saj so vse imele močan pečat časa.

Nekaj pa je bilo vendarle značilnega. Zelo jasno so spregovorili o nekaterih problemih osnovnega šolstva. Začelo se je s težavami v Leskovicah. Otroci se vozijo v Srednjo vas, kar je zelo naporno. Toda še huje je to, da pozimi ne preorjejo ceste do vasi, otroci morajo zato čakati na mrazu, vetru ali dežju. Lani so štirje tako zboleli.

Podobnih je bilo več pri pomb. Nakazane težave in tudi stališča za reševanje teh, so bila različna. Toda ob koncu so le dobila zaokroženo vsebino.

### V KAMNIŠKI OBČINI Novi mladinski aktivni

Na javnih tribunah, ki jih organizira občinski odbor SZDL kamniške občine, je bila že večkrat izražena zahteva, predvsem s strani mladine, po ustanovitvi novih mladinskih aktivov. Ta težnja se pojavlja predvsem na podeželju, kjer mladina tesno sodeluje s krajevnimi organizacijami socialistične zveze in kulturno-prosvetnimi organizacijami. Vendar pa bi se mladina rada osamosvojila, saj ima predvsem na terenu veliko možnosti za delovanje.

Tako je občinski komite Zveze mladine pred kratkim že ustanovil dva terenska aktivna v Črni in Godiču pri Kamniku. Nameravajo pa še ustanoviti aktivne v Podgorju, Tunjicah in v Vranji peči.

Razsežna področja obeh dolin povzročajo zadnja leta loški občini vse več težav. Okroglo polovica izdatkov iz občinske blagajne gre samo za šolstvo. Potrebne bi bile nove šole v Selški in v Poljanski dolini ter v Škofji Loki, a tu prav tako tudi Posebna osnovna šola. Ob sedanjih organizaciji — preusmer-

janju šolstva v večja središča in prevoz otrok z avtobusi iz vasi — pa so še vedno močne težnje, da bi imela vsaka vas svojo šolo. To pa bi povzročilo še večje izdatke, ki si jih nikakor ni moč privoščiti.

Hkrati ob tem pa se ponavlja problem učnih uspehov. Današnja industrija sploh ne bi smela več zaposlovati nedošolanih, nekvalificiranih delavcev. Toda

med zaposlenimi je nad polovico (52%) takih, ki niso končali osnovne šole. To hudo zadržuje napredne težnje v proizvodnji. Prav tako je to cokla samouprave.

Zaključek je bil, da občina s svojimi sredstvi v današnjih pogojih sama ne more smotno reševati te težave in da je treba širšega sodelovanja vseh sil in sredstev, da bi šolstvo postopoma usmerili k današnjim potrebam — razvoja. — K. M.

## V KAMNIŠKI OBČINI

## Pol stoletja zbirali za novo šolo

Tunjice, znani sadjarski okoliš v kamniški občini, so ta teden dobile novo šolsko poslopje. Tunjiška šola je pred tremi leti praznovala 100-letnico, šolsko poslopje pa je bilo že pred prvo svetovno vojno pretesno in neprimereno. Z marljivim zbiranjem sredstev so požrtvovalni brabralci Tunjic vložili v hranilnico 20.000 kron za zidavo nove šole. Vojna je vzela denar, med obema vojnama pa so dozidali še eno učilnico. Vendar s tem problem še ni bil rešen in Tunjičani so spet imeli nabranih 40.000 za nakup zemljišča za novo šolo. Tudi to pot jim je denar propadel in šele zdaj so se jim uresničile želje.

Šolsko poslopje so začeli zidati že leta 1961, ker pa so sredstva le počasi pritekala, so ga dogradili šele letos, ko je novoustanovljeni sklad za razvoj družbenih služb zagotovil potreben kredit.

Za vsa dela in opremo je občina prispevala skoraj 60 milijonov, vaščani pa so pri-

spevali v vrednosti 1.800.000 din.

V zgradbi sta dve učilnici, poleg ostalih prostorov pa še soba za družbene organizacije in kuhinja za pripravljanje tople malice. V kletnih prostorih so tudi prhe in kopalnica za vso srenjo, v prvem nadstropju pa dve stanovanji za učitelje.

Ob svečanem začetku dela pod novo streho, je v sredo (22. decembra) popoldne ob veliki udeležbi vaščanov in zastopnikov političnih in družbenih organizacij predsednik občinskega sklada za šolstvo Srečko Rot prerezal trak, pionirji in cicibani pa so pripravili lep program recitacij in pesmi.

## PROBLEMI TRŽIŠKEGA TURIZMA

## Dejavnost v ilegali

Na nedavnem posvetovanju na Ljubelju so se predstavniki prometnih in drugih organizacij tržiške občine ter Gorenjske turistične zveze, zelo jedrnat pomenili o nekaterih težavah za hitrejšo uveljavljanje tega zimskošportnega središča.

Kot prvi odločilen korak naj bi napravili ustrezen perspekt, kajti, kot so nekateri hudomušno toda upravičeno dejali, je turistični kraj še malo znan, je še v »ilegali«.

Nov dom vrh Zelenice bo morda odprt šele za novolet-

ne praznike ali pa celo pozneje. V njem bo 70 ležišč. Trenutno pa so obiskovalci vezani na dom oziroma gostišče ob cesti. Omenjalj so tudi, da bi morali ob žičnici napeljati električno razsvetljavo in tako omogočiti obratovanje

tudi zvečer, ko dostikrat prihajajo gostje. Zlasti jih predvidevajo veliko iz avstrijske strani, kjer, kot ugotavljajo, imajo prevoze na podobnih žičnicah celo dvakrat ali trikrat dražje kot na Zelenici.

Hkrati so se pogovorili o označevanju prog za smučarje, o varnosti pred morebitnimi plazovi, o reklamnih tablah ter sprejeli ustrezne zaključke, da bi to smučišče čimbolj približali ljubiteljem, belega športa in razvedrila sploh.

K. M.

## Kolikšna bo najemnina?

(nadaljevanje in konec)  
OBLIKE UPRAVLJANJA  
S STANOVANJI  
IN STANOVANJSKIMI  
ZGRADBAMI

Po Temeljnem zakonu o gospodarskem poslovanju s stanovanjskimi hišami v družbeni lastnini upravljajo te posebne organizacije — stanovanjska podjetja. Podjetje za gospodarjenje s stanovanjskimi hišami in občini Kranj bo začelo poslovati s 1. januarjem 1966, nastalo pa bo z reorganizacijo prejšnjega Zavoda za izgradnjo Kranja v Podjetje za stanovanjsko in komunalno gospodar-

stvo v Kranju. Občinska skupščina je že potrdila akt o tej organizaciji.

V razpravah o gospodarjenju s stanovanjskimi hišami v novih razmerah smo ugotovili, da je zaradi racionalnega in enotnega gospodarjenja najbolj smotno, da z vsemi stanovanji v družbeni lastnini gospodarja eno podjetje. O prenosu stanovanj v sklad stanovanjskega podjetja bodo sklenili posebne pogodbe, s katerimi bodo urejene pravice in obveznosti pogodbenih strank. Podjetja in druge organizacije — lastniki stanovanj bodo lahko še naprej razpolagali s stanova-

njem, pogodbeno pa bo določen način uporabe amortizacije, pravica do novih stanovanj, ki bodo zgrajena s sredstvi amortizacije, dalje pravice pri upravljanju stanovanjskega podjetja itd. Poseben republiški zakon pa bo določil pravice in dolžnosti stanovalec pri upravljanju stanovanjskih hiš.

Oblike upravljanja stanovanjskih hiš bodo tele: zbor stanovalec, hišni svet, skupščina stanovalec in sodelovanje predstavnikov stanovalec in ustanoviteljev v delavskem svetu stanovanjskega podjetja. Vsi ti organi bodo z zakonom imeli dolo-

čene pristojnosti, za svoje delo pa tudi materialno osnovo. Hišni sveti bodo imeli predvsem sredstva za tekoče vzdrževanje hiš, njihova mandatna doba bo dve leti. Hišni svet voli zbor stanovalec. Skupščino stanovalec bodo sestavljali delegirani predstavniki zbora stanovalec, tako formirana skupščina pa bo volila predstavnike stanovalec v delavski svet stanovanjskega podjetja. Zaradi velikega družbenega pomena gospodarjenja s stanovanji — v kranjski občini gre za okrog 14 milijard družbenega premoženja, s katerimi bo gospodarilo stanovanjsko podjetje — bo z zakonom in statutom zagotovljeno sodelovanje v delavskem svetu tako stanovalec kot investitorjem. Ivo Miklavčič

V Kamniku  
o stanovanjih

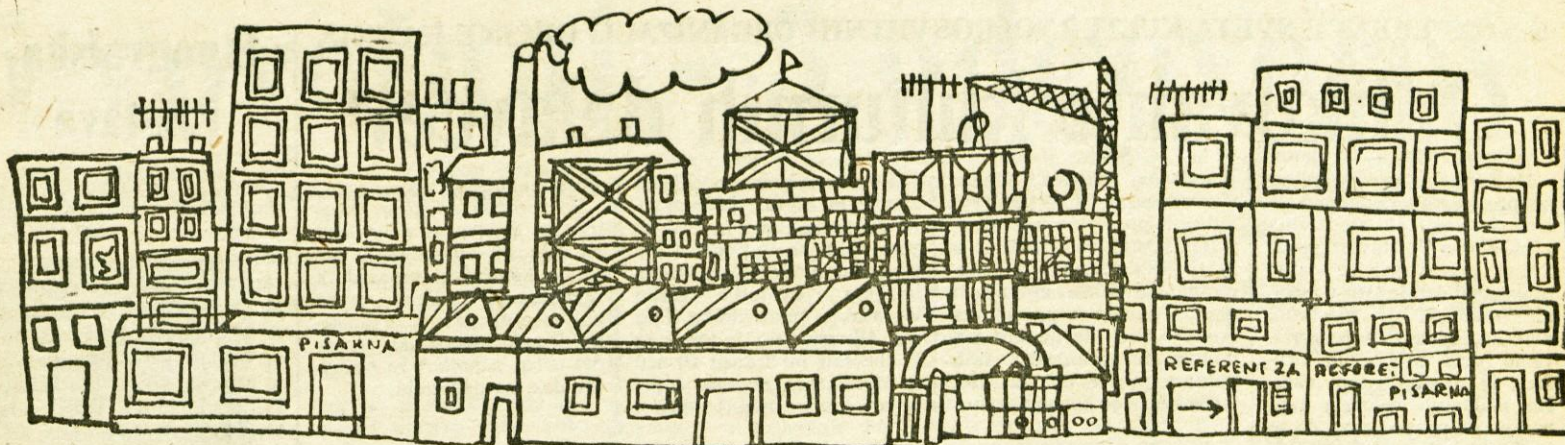
Polna nova stanarina, ki bi jo stanovalci v celoti plačevali šele z letom 1970, naj bi bila od 67,86 dinarjev do 479,47 dinarjev po kvadratnem metru. To pomeni, da bi najemnina za stanovanje s 60 kvadratnimi metri znesla od 4.800, pa lahko tudi do 28.000 dinarjev mesečno.

To je samo nekaj podatkov iz obširnega gradiva, ki so ga pripravile ustrezne službe skupščine občine Kamnik za sejo skupščine, ki bo v sredo, 29. decembra. Ta bo v glavnem posvečena stanovanjskim problemom. Tako je med drugim pripravljen predlog o ustanovitvi stanovanjskega podjetja, o vrednosti stanovanjskih hiš, o dobi amortizacije stanovanjskih hiš, ki je predvidena na 100 let, o minimalnih tehničnih normativih za vzdrževanje hiš, o najvišji možni stanarini, o subvencioniranju stanarine in drugo.

Ker urejevanje teh problemov živo zanima občane predvidevajo, da bo tudi razprava o izdelanih predlogih precej živahna.



Kaže, da je eden izmed naju notranja rezerva!



# Z NOVIM LETOM NOV DENAR

**Razlika je pri papirnatem denarju samo v številki — Nov dinar (100 starih) je kovani — Star denar še naprej zakonito plačilno sredstvo**

S 1. januarjem bo postal naš dinar stokrat več vreden. S tem želimo še posebej poudariti cilj reforme, ki je, stabilizirati gospodarstvo in povečati vrednost dinarja. Novi dinar bo vreden toliko kot 71.09368 miligramov čistega zlata (stari dinar 0.7109368), kar ustreza kurzu 12,5 dinarjev za ameriški dolar.

Narodna banka Jugoslavije je, kar bo ustrezalo sedanjim 10.000, 5.000, 1.000 in 500 dinarjem. Razen tega bo izdala nov papirnat denar po 100, 50, 10 in 5 dinar-

kovce in kovance pa postopoma naslednje leto. Novi bankovci se razlikujejo od sedanjih samo po številki, ki označuje vrednost, medtem ko so po barvi, velikosti in sploh zunanem izgledu povsem enaki. Tako jih dejansko ne bo mogoče zamenjevati in ne bo prihajalo do prevelikih pomot, zlasti zato, ker bodo stari bankovci in kovanci še naprej zakonito plačilno sredstvo. Nekoliko bolj bodo morali lju-

dje paziti samo pri kovanjih. Pa tudi tu je zamenjava skoraj izključena.

Ker bosta z Novim letom zakoniti plačilni sredstva stari in novi dinar, bodo morale biti vse cene za blago in storitve označene v obeh vrednostih. Ker bo hkrati v veljavi star denar, predvsem kovanci, ne bo nobene potrebe po zaokroževanju cen. Zato torej ni razloga za bojazen, da bi z novim denarjem prišlo tudi do novih, višjih cen.

Poštarne znamke in kolektori drugi vrednostni papirji, ki bodo v prometu 31. decembra 1965, bodo veljali tudi vnaprej, s tem, da bo njihova vrednost preračunana na nove dinarje v odnosu za 100 starih dinarjev 1 nov dinar.

Od Novega leta bodo vsi dohodki in izdatki, proračuni in osebni dohodki izračunani že v novih dinarjih (čeprav bodo lahko izplačani ali pa vplačani tudi v starih).

## CENE IN TRG V KRANJSKI OBČINI

### Večji promet v novembru

**Spet višje cene za skoraj 3 odstotke — V novembru smo pojedli za 11,4 odstotka manj kruha kot v oktobru**

V primerjavi z oktobrom so cene na drobno v kranjski občini v novembru spet porasle za 2,7 %; če novembrske cene primerjamo s povprečnimi lani, so večje za 47,9 %, in sicer cene industrijskih izdelkov za 46,8 %, cene kmetijskih izdelkov pa za 64,2 %. Porast življenjskih stroškov pa je najbolj viden pri kurjavi in razsvetljavi: cene za kurjavo so se v primerjavi z lanskim povprečjem, zvišale za 143,3 %, cene za razsvetljavo za 193,2 % in prehrana za 54,1 %.

Za primerjavo pogledimo rast osebnih dohodkov. V gospodarstvu je bil povprečni osebni dohodek v letu 1964 46.015 din, za obdobje od januarja do oktobra letos pa 55.305 din, torej je za 20,5 % večji. V gospodarstvu pa so povprečni osebni dohodki porasli za 22,4 % (od 55.009 din lani na 67.330 din letos do konca oktobra).

Mesa smo v desetih mesecih letos pojedli za 20,7 % manj kot lani v enakem času, in sicer govejega za 12 % manj, telečjega kar za 56 %,

V novem letu se bomo vsi borili za obratno sorazmerje!

## Hranilne vloge in dinar

Hkrati z revalorizacijo dinarja, ki je zadnja leta hudo izgubil na nominalni vrednosti, so mnogi ljudje spraševali, če bodo upoštevali njihove prihranke preko hranilnega oddelka kmetijske zadrage. To so omenjali na nekaterih sestankih in zborih in zato se je zavzela poslanka Valentina Tomlje, ki je na občinski konferenci SZDL o tem tudi javno govorila. Zadevo proučuje v zveznem merilu in pričakujejo, da bodo izdali poseben zakon, ki bo vse prihranke na hranilnih vlogah nominalno povišal za ustrezen odstotek tako, da ljudje ne bodo prizadeti.

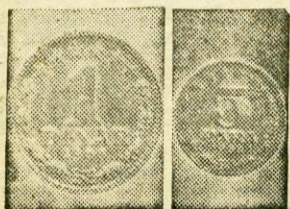
## Večji izvoz kot lani

Do konca novembra so industrijska podjetja v kranjski občini izvozila za 7.315.244 dolarjev svojih izdelkov, kar je 90,9 % letošnjih planskih zadolžitvev in za 12,3 % več kot v enajstih mesecih lani. Plan so že presegli v Tekstilindusu, in sicer za 2,2 % (vrednost izvoza do konca novembra 1.840.212 dolarjev), dalje v IBI za 19,1 % (565.860 dolarjev), v Planiki za 35,2 % (2.432.901 dolarjev) in v Konfekciji Triglav za 21 % (36.296 dolarjev).

Predvidevajo, da iz bolj ali manj znanih razlogov do konca leta plana izvoza ne bodo dosegli v Kovinarstvu (do konca novembra so realizirali le 51,8 % letnih zadolžitvev), v Iskri (68,9 % plana), v Standardu (le 17,2 % plana) in v Oljarnici (58,6 % plana), medtem ko bodo ostala podjetja, ki še izvažajo, v decembru izvozila še toliko, da bodo izpolnila planske zadolžitve.

V primerjavi z enajstim meseci lani so letos do konca novembra najbolj povečali izvoz v Konfekciji Triglav (za 180,1 %), v Iskri — Elektromehaniki (za 33 %), v Tekstilindusu (za 25,6 %), v IBI (za 24,2 %), najbolj pa je nazadoval izvoz v Standardu, kjer so izvozili le za dobro polovico lanske vrednosti.

-4-



izdala nove kovance po 1 dinar ter 50, 20, 10 in 5 para, kar bo ustrezalo današnjim 100, 50, 20, 10 in 5 dinarjev. Narodna banka bo že 31. decembra letos dala v promet bankovce po 50, 10 in 5 dinarjev ter kovance po 1 dinar in 5 para. Ostale ban-

S KONFERENCE SVETA KULTURNOPROSVETNIH ORGANIZACIJ OBČINE KAMNIK

# Odlikovanje kulturnih delavcev

Na konferenci sveta kulturno-prosvetnih organizacij občine Kamnik je predsednik prof. Zvone Verstovšek podal kratek prerez dela in stanja prosvetne dejavnosti v občini. Analiziral je glasbeno, klubsko, odrsko in izobraževalno delo prosvetnih društev, ki so ob znatno manjših podporah delovala tudi naprej. Če ugotavljamo, da se je dejavnost ponekod zmanjšala, ne smemo prezreti dejstva, da so mnogo dela prevzele od prosvetnih društev druge institucije v občini: glasbena šola, knjižnica, delavska univerza in muzej. Potrebno bi bilo več vzpodbud za dograditev domov, ki so pod streho in čakajo, ča postanejo središče prosvetnega dela. Samo Stranjani so dom

popolnoma dokončali. Mnogo smo si obetali od povezave kulturno-prosvetne dejavnosti z Domžalami, vendar je ostalo to le v načrtih. Pogrešamo plodno sodelovanje z nekdanjim okrajnim prosvetnim svetom. Svet deluje kot pobudnik in povezovalac vseh kulturno-prosvetnih društev. Ob koncu je Zvone Verstov-

šek v imenu sveta podelil priznanja in zahvale pevcem Lire za uspehe doma in v tujini, prav tako pa tudi pevovodji prof. Samu Vremšaku, dolgoletnemu pevovodji Cirilu Vremšaku, predsedniku Lire ing. Albertu Čebulju ter Ladu Podbevšku in Francu Drolcu iz Motnika za dosedanje požrtvovalno in usepno delo v

prosvetnih društvih.

Po poročilu delegatov posameznih društev o dejavnosti na njihovih območjih je pozdravil konferenco predsednik republiškega odbora zveze kulturno-prosvetnih organizacij Branko Babič, ki je podal nekaj napotkov za poživitev dela na podeželju.

i. z.

## V prazničnih dneh v kinodvoranah

V dneh, ko se bomo poslavljali od starega leta, bomo lahko na platnu gorenjskih kinematografov gledali kar pet premierskih filmov.

OSEM IN POL: Režiser Federico Fellini je pred nekaj leti posnel film, ki je na številnih festivalih pobral prenekatero nagrado. Italijani so ga proglasili za najboljši film leta. Film je bil pred mesecem dni prikazan že v Ljubljani, kjer si ga je ogledalo veliko ljudi. Vsekakor je vreden ogleda.

V naše kinematografe vse bolj in bolj poredko zahajajo filmi, v katerih nastopajo cowboji in lepa dekleta. Distributerji so pač ugotovili, da si gledalci teh filmov ne žele preveč. Ne moremo pa reči, da so v Ameriki prenehali snemati filme, ki posegajo v obdobje osvajanja »Divjega zapada«. Letos smo pri nas zopet kupili nekaj takih filmov. Tako bomo v prihodnjih dneh lahko gledali filma »GOSPODAR HAVAJEV« in »GERONIMO«. Oba sta v barvah in cinemascope. Ogledali pa si bomo lahko tudi zanimivo francosko filmsko komedijo, prav tako posneto v barvah in cinemascope.

Zal kaže, da brez Sarite Montiel ne gre. Vsaj med prazničnimi dnevi ne. Zopet nas bo zabavala s svojim petjem in igranjem v filmu SAMBA. Ne gre zanikati dejstva, da ima veliko število

oboževalcev med gledalci (tega se španski filmski producenti dobro zavedajo). Ne mine leto, da bi prav zaradi nje ne posneli kakega filma.

Gotovo pa si bo tudi ta film ogledalo precejšnje število ljudi, saj kaže, da našim gledalcem še vedno ugajajo melodrame. — B. S.

GOSTOVANJE MGL V KRANJU

## Inventura 65

Prejšnji teden je v Kranju zopet gostovalo Mestno gledališče ljubljansko, ki je v okviru svojega sodelovanja v abonmaju pri Prešernovem gledališču prikazalo Mikelnovo »Inventura 65«.

Zlahka se odločimo, da je »Inventura 65« kabaret. Brez dvoma boljši in bolj dočnan kot pa vsi dosedanji kabareti, ki jih je uprizorilo Mestno gledališče. Ni toliko teaterski

kot prejšnji. V sebi združuje vse tisto, kar je značilno za kabarete: glasbo, zanimivo in funkcionalno oceno, preprosto odrsko kompozicijo in seveda dober tekst, ki je osnova celotni uprizoritvi in od katerega je uspešnost uprizoritve odvisna veliko bolj kot pa pri ostalih dramskih tekstih.

B. Sprajc

## FILMI, KI JIH GLEDAMO

### Amerika, Amerika

Elia Kazan nas je to pot presenetil. Lahko bi rekli, da filma, kot je »AMERIKA, AMERIKA«, nismo pričakovali. Ostal sem v dilemi: je film obtožba novega sveta, ali pa je ravno obratno. Film nosi dilemo že v samem naslovu. In iz tega izhaja ideja, ki nosi v sebi obtožbo in hvalnico novemu svetu, Ame-

riki! Deželi ki je veljala in za nekatere velja še danes, za sinonim razkošja, visokega življenjskega standarda, možnosti za napredovanje, kratka boljše življenja.

Režiser je napisal tudi roman z istim naslovom, ki je še danes bestseller. Z vsemi izkušnjami, ki si jih je pridobil v številnih posnetih filmih, mu je uspelo narediti film, ki ga kaže v popolnoma drugačni luči.

»Amerika, Amerika« je film, ki nam pove iskreno resnico. Je film, ki vodi k razmišljanju. Je film, ki s svojo iskrenostjo presneti gledalce.

Elia Kazan ne zamolči ničesar, s prefinjenim čutom podaja svoje like, ki so postavljeni v ambient, ki še danes nosi težo preteklosti.

»Najboljši ameriški film leta«, so zapisali največji ameriški časopisi.

B. Sprajc

## Svoboda, Tone Čufar v letu 1966

Okvirni program dela Svobode »Tone Čufar« na Jesenicah za leto 1966, ki so ga že sprejeli, predvideva 38 filmskih, glasbenih, literarnih in likovnih večerov, 16 slikarskih razstav, 23 nastopov z narodnimi pesmi in plesi doma in 4 v zamejstvu, 38 nastopov pihalnega orkestra, 14 nastopov komornega zbora doma in 2 v zamejstvu itd. Skupaj nameravamo prirediti v letu 1966 140 nastopov, kar je zelo veliko. V dobrih petih letih, kolikor aktivno društvo že deluje, se je močno uveljavilo, poznajo ga pri nas in v tujini, njegova dejavnost je iz leta v leto večja. Če načrt za delo v letu 1966 primerjamo z delom v zadnjih letih, lahko ugotovimo, da ni prevelik in da ga bodo, če bodo tako delovni kot doslej, lahko celo preseglei.

-a

IZ PRAKSE NAŠIH DELOVNIH ORGANIZACIJ

## POLITIČNI STATUTI

Pred dvema letoma so nekatere delovne organizacije bolj, druge manj vestno izdelale in končno sprejele svoje statute. V tem času je bilo tudi nešteto poudarjeno, naj statutarne komisije v delovnih organizacijah postanejo stalne komisije delavskega sveta z dvoletno mandatno dobo. Kljub temu, da je bilo takrat to mišljenje v večini tudi osvojeno, je vendarle praksa pokazala drugačne rezultate.

Ko je aprila lani potekel zadnji rok za sprejem statuta, je večina delovnih organizacij imela sprejet lastni ali pa več ali manj prepisani statut in s tem zadovoljila takratni akciji. Ko pa so se v jesenskih mesecih lanskega leta, pa tudi v letošnjem letu, razni predstavniki političnih organizacij, občine in drugih organov, včasih pozanimali za delo teh komisij in za uveljavljanje načel statuta v praksi, so bili pogosto razočarani. Ne samo to, da od-

govorni ljudje v podjetjih niti niso več vedeli za člane statutarnih komisij, da se te komisije po sprejetju statuta sploh niso več sestajale, ampak tudi niso bili redki primeri, ko so ljudje, ki bi morali imeti statut stalno pred seboj, le-tega dolgo časa iskali in končno ugotovili, da ga sploh nimajo ali pa so dobili posamezen zaprašen primerek tam, kamor ni sodil.

Ob teh ugotovitvah pa se nam vsiljuje vprašanje: »Ali smo s takim odno-

- som do sprejetega statuta
- opravili ves zamujeni čas
- in ostale stroške, ki smo
- jih imeli pri sprejemanju
- statuta? Ali ne bi bilo bo-
- lje že takoj v začetku iz-
- javiti, da statuta sploh ne
- potrebujemo in ga zato
- tudi ne bomo delali, kot
- pa po nepotrebnem za-
- pravljati ne samo svoj,
- ampak tudi družbeni čas
- in sredstva? In danes, ko
- so nam ta dejstva znana
- ni nikogar, ki bi se za to
- čutil vsaj družbeno-moral-
- no odgovornega.

Reševanje posameznih vprašanj z akcijskim delom in edinim ciljem, da se zadovolji političnemu pritisku in zakonom, postaja iz dneva v

dan bolj aktualno. Vse pogosteje se nam namreč vsiljuje vprašanje, ali res lahko tako pomembna vprašanja kot je npr. statut podjetja, pravilniki in drugi akti, rešimo že samo z enkratno akcijo. To pa je še bolj aktualno prav sedaj, ko je z zakonom ponovno predpisano, da morajo delovne organizacije najkasneje do konca letošnjega leta vskladiti svoje statute z novimi zakoni, ki so izšli v zadnjih mesecih, oziroma morajo najkasneje do 8. aprila prihodnjega leta sprejeti svoj načrt o prehodu na 42 urni delovni teden.

Ko so bili konec novembra v škofjeloški občini zbrani podatki o tem, kako se pod-

# 5 vprašanj - 5 odgovorov

Zanimiva vprašnja za našo rubriko nam je tokrat postavil Marijan Lampič, predsednik delavskega sveta tovarne LTH iz Šokfje Loke



## Prometni davek in hladilno pohištvo

**VPRAŠANJE:** Zakaj je predpisan za komercialno hladilno pohištvo po zveznih določilih 20 procentni prometni davek? Ali smatrajo tisti, ki so se za to odločili, da je hladilno pohištvo luksuzni proizvod in ali so pri tem pozabili na sodobno prehrano in na naš turizem?

**ODGOVOR:** Na postavljeno vprašanje smo dobili od Sekretariata za gospodarstvo SRS naslednji odgovor: Velike spremembe v sistemu obračunavanja prometnega davka, po katerih se obremenitev in plačevanje prometnega davka prenese iz proizvodnje na potrošnja, odpira vrsto vprašanj in pro-

blemov. Med temi je gotovo najpomembnejša opredelitev, kaj vse se šteje za reprodukcijski material, za katerega se ne plačuje zvezni prometni davek.

Pravilno je stališče, da se v osnovi oprema šteje kot reprodukcijski material, saj se v času svoje amortizacije neposredno porabi v proizvodnem ali delovnem procesu posamezne gospodarske dejavnosti. Določila 11. člena Zakona o zveznem prometnem davku pa istočasno predvidevajo takšno opremo in inventar, ki se ne smatra za reprodukcijski material ter je treba zato ob njegovi nabavi plačati zvezni prometni davek v višini 12%. (V vprašanju navedeni 20 procentni prometni davek ni pravilen, ker se ob nabavi komercialnega hladilnega pohištva ne plačata republiški in občinski prometni davek, če se nabava ne izvrši v prodaji na drobno).

Pri razmejitvi opreme na tisto, za katero se ne plača zvezni prometni davek in na tisto, za katero se plača, je bilo več predlogov n. pr. ali naj upravne ustanove, šole, bolnišnice in podobno plačajo zvezni prometni davek, ali naj se razmejitev naredi med tisto opremo, ki je direktno vezana na proizvodnjo od neposlovne opreme. Ne more se seveda zanikati, da pri tem ni prišel do izražja fiskalni moment za čimvečjo maso prometnega davka in pa tudi določeni restriktivni momenti za investiranje. Seveda je vse to pri nekaterih panogah povzročilo večje probleme, med temi najbolj v gostinstvu in trgovini na drobno, pri katerih se za vso nabavljeno opremo, od pohištva za hotelske sobe in trgovine, do specialnih in hladilnih naprav za pripravo jedil in pi-

jač, plača prometni davek.

- O teh problemih so že razpravljali zvezni organi
- in je že pripravljen predlog spremembe Zakona o zveznem prometnem davku, po katerem se tudi za hladilne naprave, stroje, aparate in drugo opremo za pripravo jedil in pijač, ne bi plačal zvezni prometni davek. Če bo ta sprejet, v prihodnje komercialno hladilno pohištvo ne bi bilo obremenjeno s prometnim davkom, kolikor ga nabavlja družbeni sektor.

## Delovni čas v zimskih mesecih

**VPRAŠANJE:** Zakaj se pri nas v SFRJ ne pomakne v zimskem času ura za eno uro nazaj kot se to dogaja v industrijsko bolj razvitih deželah kot je naša? Ker imamo v Jugoslaviji premalo električne energije, bi s to prestavitvijo prihranili mnogo kilovatnih ur pri sami razsvetljavi, istočasno pa pocalili lastno proizvodnjo.

**ODGOVOR:** Pri nas za sedaj še ne obstoja podrobna analiza, ki bi obravnavala potrošnjo električne energije, če bi spremenili delovni čas v zimskih mesecih podobno kot v nekaterih drugih državah. V prejšnjih letih se je o tem več razpravljalo tako v zvezi z možnimi prihranki pri porabi električne energije in za odstranjanje tako imenovanih konic v lokalnem prometu. Ker je ob tem potrebno vsklajevati delovni čas nekaterih sorodnih dejavnosti, ki tesno sodelujejo, so poizkusili, kjer so bili izvršeni, pokazali celo vrsto težav. Verjetno bi ob sedanjem položaju v preiskrbi v električno energijo kazalo ponovno proučiti tudi to možnost za prihranke pri porabi električne energije.

## Osebnih dohodki družbeno političnih služb

**VPRAŠANJE:** Zakaj niso osebni dohodki administrativnih in družbeno političnih služb izven podjetij odvisni od rezultatov na ustreznem področju v primerjavi s komunoz. republiko?

**ODGOVOR:** Skupna sredstva za osebne dohodke administrativnih in družbeno političnih služb zunaj gospodarstva so odvisna od doseženih gospodarskih rezultatov na ustreznem območju (komuna oz. republika). Ta sredstva se oblikujejo iz dohodkov, ki v proračune politično-teritorialnih skupnosti dotekajo iz gospodarstva.

Glavni vir je prispevek od osebnega dohodka zaposlenih, ki živijo na določenem območju.

Od ostalih dohodkov je posebno važen dohodek prometni davek od prodanega blaga. Torej so sredstva za opravljanje dejavnosti zunaj gospodarstva povsem odvisna od gospodarskih uspehov območja, njihova delitev pa je predmet notranje delitve na posameznih območjih.

## Zakaj pri likvidaciji terjatev prednost proračunom?

**VPRAŠANJE:** Nelikvidnost podjetij je pri nas že splošen pojav. Izterjave preko sodišč stanejo naše gospodarstvo ogromne denarje. Pri tem pa se težave ne osredotočijo pri podjetjih, ki so finančno zavožena, temveč nosijo posledice zaradi neplačanih računov dobavitelji blaga, razen če ne gre za izrazite monopoliste, ki si lahko privoščijo zahtevo po garancijah. Izterjave preko sodišč ne pomagajo, ker po naših predpisih dobavitelj blaga pride zadnji na vrsto. Zakaj imajo pri likvidaciji terjatev prednost proračuni, torej sfera potrošnje, ne pa dobavitelji blaga?

**ODGOVOR:** Pri likvidaciji terjatev nasproti gospodarskim organizacijam imajo prednost obveznosti nasproti proračunom zato, ker se tako predvsem zagotovijo sredstva za financiranje družbenih služb (šolstvo, zdravstvo in drugo) in uprave družbene politične skupnosti, brez katerih tudi funkcioniranje gospodarstva ne bi bilo možno. Prednost pri izterjavi davkov ima družba oz. država povsod v svetu in to tako v državah s kapitalistično kot tudi socialistično ureditvijo. Pri tem velja pripomniti, da gre v večini le za prispevke na osebni dohodek in čedalje manj za druge vrste družbenih dajatev.

Na vsa tri vprašanja so nam odgovorili tovariši iz

sektorja za analize tekočih gospodarskih gibanj pri Sekretariatu za gospodarstvo SRS.

## Stanovanjski bloki in urejenost okolice

**VPRAŠANJE:** Vsak, ki hodi skozi Škofjo Loko lahko takoj opazi velik napredek v izgradnji stanovanj v mestu in okolici. Stanovanjski bloki, ki so bili zgrajeni v zadnjih letih imajo lepo urejeno okolico (igrišča, asfaltirane poti itd.) ne morem pa razumeti zakaj je okolica pri blokih poleg doma zveze borcev še vedno neurejena, saj je od vselitve prvih stanovalcev poteklo že več kot deset let?

**ODGOVOR:** S komunalnim prispevkom, ki so ga podjetja ali posamezniki plačali ob nakupu stanovanj se je v naselju Novi svet zbralo okrog 50, v Otamplu pa 40 milijonov dinarjev. S temi sredstvi smo ti dve naselji lahko tudi komunalno uredili. Za naselje v Stari Loki je bil uveden komunalni prispevek v višini 10% od vrednosti stanovanja, tako da bo v prihodnjem letu tudi njegova okolica urejena.

Bloki ob domu ZB so bili grajeni brez komunalnega prispevka, občina sama pa razen sredstev za asfaltiranje Partizanske ceste ni imela možnosti, da uredi ostalo okolico. Za predlog, da bi prostor uredili s prostovoljnimi delom, občina pa bi prispevala določena finančna sredstva, med tamkajšnjimi prebivalci ni bilo razumevanja.

Z uvedbo prispevka za uporabo mestnega zemljišča se bodo lahko v prihodnjih letih zbrala potrebna sredstva tudi za ureditev naselja pri domu ZB.

Na vprašanje nam je odgovoril predsednik skupščine občine Škofja Loka Milan OSOVNIKAR.

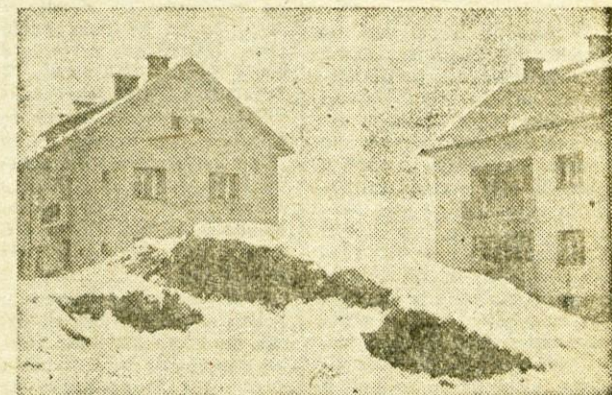
Priredila:  
Sonja Solar

jetja že pripravljajo na dopolnitve statuta in sprejetje svojega programa o prehodu na skrajšani delovni čas, so bili rezultati porazni. Razen nekaj večjih podjetij, ki so že pripravila nove osnutke statuta oziroma popravila sedanjega ali jih celo že dala v razpravo, je ostalih 30 delovnih organizacij kratko odgovorilo: »To bomo uredili decembra in januarja«. Verjetno pa je podoben položaj tudi drugje.

Prav zato bo tudi akcija za dopolnitev statuta in sprejetje programa za prehod na skrajšani delovni čas, prav tako kot pred dvema letoma, samo akcijskega značaja. Razen redkih izjem bodo opravljeni popravki ali izdelani sta-

tuti predvsem z namenom, da se zadovolji zunanjemu pritisku in zakonu.

- Kakšno je dejansko zanjmanje med delovnimi organizacijami za ureditev teh nalog nam lahko delno ilustrira tudi primer, ko so se posvetovanja v okviru Delavske univerze za dopolnitev statuta, udeležili samo predstavniki ene petine vabljenih delovnih organizacij.
- Ob koncu se nam vsiljuje samo še eno vprašanje: »Kakšno pa je v zvezi s tem delo političnih organizacij in občinske skupščine, ki so za uspešno izvedbo teh nalog posredno tudi odgovorne?« — V. P.



Slika prikazuje neurejeno okolico blokov

## Gorenjski kraji in ljudje • Gorenjski kraji in ljudje • Gorenjski

## Osavskih jezovih Ljudje odhajajo iz Hobovš in čolnih

Svojevstveno življenje so imeli ljudje ob Savi pod Kranjem nekdanj, ko so bili bolj povezani z njenim tokom, šumenjem in nihanjem. To se bili časi, ko so se še s polnim tempom vrtela kolesa savskih mlinov in ko so se brodniki in čolnarji spoprijemali z vodnim tokom in prevažali ljudi čez Savo ali pa hodili vasovet v sosednjo vas onstran reke.

Vožnja s čolnom po Savi zahteva posebno veščino in spretnost, posebej še v večjem čolnu, v pravem savskem brodu, ki so ga navadno porivali z velikim okovanim drogrom. Pravi savski čoln je narejen iz hrastovega ali macesnovega lesa. Dolg je tudi do osem metrov, širok pa do meter in dvajset centimetrov. Oblika je okorna, štirioglasta, s širokim in masivnim dnom, z ostrim in poševnim rilcem ali »špicco« in s približno 60 do 70 cm visokimi stranicami. Takšne čolne so imeli navadno privezane za močno drevo v bližini mlinov. Uporabljali pa so jih za prevoze ljudi ali pa za karkoli drugega. Najpogosteje pa so jih koristili za prevažanje materiala, ko so gradili ali popravljali jezove.

Gradnja jezov za mlino je bila posebno težka naloga za graditelje, posebno še nekdanj, ko niso poznali mehanizacije. Za jez so potrebovali zelo veliko lesa, ki so ga zbili na poseben način v nekakšne kašte, ki so jih zgradili na opornike ter jih potem spuščali v globino ter jih obtežili s skalami. To so opravljali posebej izurjeni tesarji ob pomoči krepkih in pogumnih mož.

Savski jezovi so bili veliko delo požrtvovalnih in spretnih graditeljev. Vodni tok so navadno usmerjali k bregu, zato so jezove gradili prečno od enega brega proti drugemu, tako da je bil jez navadno vsaj še enkrat daljši kot pa je znašala širina struge. Višina jezov je morala biti

## Lesena hiša v Stiški vasi

V sosednji Stiški vasi sta dve kmetiji, ki sta še s slamo kriti in zelo stari: pri Ukarnarju in pri Bridežu. Najbolj starinsko je pri Ukarnarju; vse je pod eno samo streho, vse leseno, iz kuhinje je vhod v hlev. V njej stanuje gospodinja sama, redi le eno kravo. Hiša je nizka, ima še črno kuhinjo, kakršne so bile včasih povsod po kmetih. Posebne veže ni, kuhinja in veža sta en prostor, vanj se pride neposredno skozi glavna vrata. Brideževa hiša je sicer zidana, krita pa je še tudi s slamo. Mici Grilc, Ambrož pod Krvavcem 3

nekoliko večja kot pa je bila globina reke. Jez je moral biti dovolj trden, da je lahko vzdržal tudi naraščajočo Savo in močan vodni tok. Pogosto se je dogajalo, da jez ni zdržal pritiska vodne sile. Narasla voda je včasih odtrgala kar celo kašto ali pa po dve skupaj. V takem primeru je skozi odtrgani del jezov uhajalo veliko vode, tako da se je tok v rakah pod mlinjskimi kolesi zmanjšal, da so se komaj vrtela. Seveda so morali tak jez kaj hitro popraviti. Pri takšnem opravlju je bilo treba veliko ljudi, da so zvozili les s čolni do jezov in ga tamkaj zbili v velike kašte, ga obtežili s skalami ter spustili v močan tok.

Ljudje ob Savi so doživljali zelo različne težave in sladkosti: hlabro so se spoprijemali z vsem, kar jim je prinašala narava. To je krojilo tudi njihov značaj: ostali so žilavi, vztrajni in v svojem boju nepopustljivi.

Jože Bohine

Hobovše so raztresena vas v zgornjem delu Poljanske doline. Večina hiš je ob cesti, ki povezuje Primorsko s Škofjo Loko, nekaj prav ob potoku Hobovščici, druge hiše pa so raztresene po hribov okrog. Vas je danes pol delavska in pol kmečka, še po zadnji vojni pa je bila kmečka. Predvsem mladi od-

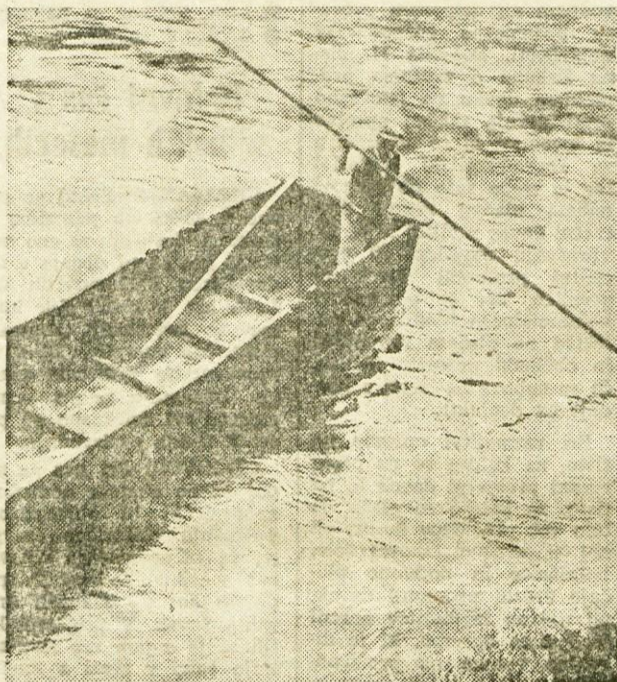
hajajo zdaj v večje kraje, kjer se v industrijskih podjetjih in drugje boljše zasluzi. Nekateri so se po vojni že za stalno izselili, drugi pa hodijo na delo drugam vsak dan. Na Sovodnju ima svoj obrat loška Jelovica, kjer je zaposlenih 8 ljudi iz Hobovš, 3 so zaposleni v Termopolu na Sovodnju, dva pa se vo-

zita dije: eden v Poljane, kjer ima svoj obrat LTH, drugi pa v Zminec v Termiko.

Sest ljudi iz Hobovš je zaposlenih v domači vasi, v kovaški delavnici. V Hobovšah sta bili včasih dve žagi, mlin in orodni kovač. Do danes se je ohranila samo še kovaška obrt, ki je danes združena v podjetju »Obrtno kovaštvo Hobovš«. Tu je zaposlenih le enajst ljudi, od tega tri ženske. Glavni njihov izdelek so pleskarske lopatice; izdelajo jih do 4000 na mesec. Zaposleni se pritožujejo nad zelo nizkimi osebnimi dohodki. V zadnjem času so ustanovili tudi brusilnico, kjer so zaposlili novo delovno moč.

Približno tako kot drugje v odročnih vaseh je v Hobovšah: nekaj se jih je za stalno odselilo (20), šli so po svetu za boljšim zasluzkom, drugi pa so doma, dopoldne hodijo v službo, popoldne pa se vračajo domov, da podelajo na vrtu še to in ono in pomagajo staršem. Za večje praznike pa pridejo domov tudi tisti, ki jih je pot za boljšim zasluzkom popeljala v mesta. Jurij Rihtaršič, ki ima že 54 let, ima tri isnove, pa so vsi v službah: najstarejši je poročen na Fužinah in dela v Obrtnem kovaštvo v Hobovšah, druga dva pa sta še doma in hodita v službo v obrat Jelovice na Sovodnju.

Jelko Kristan



Čoln, kakršni so bili včasih na Savi pod Kranjem, ima še mlinar na Okroglem — Foto Franc Perdan

## Za škopnike le ržena slama

Rodil sem se pred 70 leti na Zgornjem Brniku, kot najbližji sosed krovec slamatih streh Janeza Jelarja (po domače Zimnov Janče). On si je tega dela naučil od svojega očeta, ki je bil daleč okoli znan kot izvrsten krovec za slamatne strehe. Janez Jelar, o katerem ste v vaši rubriki že pisali, morda ne ve, da je bil njegov oče poklican svoj čas v graščino Brdo nad Kranjem, kjer je imel knez Pavle Karadjordjevič svojo letno rezidenco. To je bilo v času, ko je bil knez Pavle član Kronskega sveta, po smrti kralja Aleksandra. V parku na Brdu so imeli tedaj vikend hišico, za katero je kneginja Olga hotela, da bi bila v gorenjskem stilu, s slamo krita. Poslali so po krovca Jelarja kot strokovnjaka. Menda je bil tudi njegov ded krovec, torej prehaja obrt iz roda v rod.

Zdaj pa nekaj o škopnikih. Nikoli še nisem videl ali slišal, da bi za slamatne strehe uporabljali tudi pšenično slamo, saj je prekratka za to. Naš oče (umrl je leta 1917) je bil specialist za škopnike.

Ržena slama zanje ni smela biti omlatena s cepci, kajti taka slama bi bila zlomljena in za škopnike neuporabna. Rž za škopnike se je »kotala«. To se je delalo takole: na pod so postavili nekaj tesarskih stolov, nato se je vzelo v roke snop rži in se z njim (s klasjem) udrihalo po stolu tako dolgo, da se je odstranilo vse zrnce, pri tem pa je bilo treba paziti, da je slama ostala nepoškodovana. To delo ni bilo lahko, vršilo se je navadno konec julija ali v avgustu, ko je bila največja vročina, da se je obleka oprijemala telesa, prah pa se je mešal z znojem.

Ko je bilo rženo snopje »okošano«, so začeli s škopanjem. Na steno v skednju so pritrčili tako imenovane »rifile«, ki so bili podobni današnjim grabljam, le da so bili zobje na »riflu« bolj močni, debeli in dolgi tudi do 30 cm. Okošani snop je bilo treba vzeti v roke pri klasju in ga tako dolgo vleči skozi »rifljeve« zobe, da se je ločil plevel od slame in vsa kratka slama.

Za škopnik je bilo potreb-

no več snopov; to je bilo odvisno od vrste slame. Slama je morala biti lepo zložena, kakor vžigalice v škatlici. Ko je bilo slame dovolj, so škopnik trdo povezali s tankimi prevesli, narejenimi iz odpadne slame. Škopnik je bil povezan najmanj trikrat, če pa je bila rž visoka, tudi štiri-

krat. Če je bil škopnik lepo narejen, je bil na debelejšem koncu ravno zložen (temu so rekli »riteng«), raven, kakor s karjami obrezan, moral je stati kot sveča, če si ga postavil na tla.

Anton Zorman,  
Rodica 3  
pri Domžalah

## Čipkarstvo na Trebji

Ker je čipkarstvo v Poljanski dolini zelo razvito, je podjetje DOM, ki čipke odkupuje in zalaga čipkarice tudi s sukancem in vzorci, odprlo poslovalnico za odkup na Trebji in na Sovodnju. Ti dve odkupni postaji odkupujeta čipke od okrog 370 čipkaric. Neža Kacin iz Podgore 31, ki ima že 59 let in že 16 let odkupuje čipke na Trebji, nam je takole povedovala:

V naši poslovalnici odkupujem čipke iz tehle vasi: Stara Oselca, Fužine, Kladje, Hobovše, Podgora in Trebja. Plan za leto 1965 (10

milijonov din) smo že dosegli, saj so čipkarice zelo delavne, njihovi izdelki pa lepi in kvalitetni, zato je zadovoljno tudi podjetje. DOM organizira vsako leto tudi tečaje, kjer čipkarice izpolnjujejo svoje znanje. Čipkarstvo je za naše kraje, kjer ni pravega zasluzka, velikega pomena, za številne družine glavni dohodek; pridna delavka priklekla tudi do 25.000 din na mesec. Na čipkarskem festivalu v Ljubljani je ena od naših najboljših čipkaric dobila nagrado kot najhitrejša.

Jelko Kristan

# kraji in ljudje • Gorenjski kraji in ljudje • Gorenjski kraji in ljudje

## Kako je bilo včasih

Napisal bom, kako so živeli ljudje v zahodnem delu Poljanske doline v starih časih; to mi je pripovedoval stric mojega očeta, njemu pa njegova stara mati.

Posle so najemali le bolj premožni kmetje od svojih gostačev; to so bili podnajemniki in jim je bilo dovoljeno, da so se poročili in imeli družino. Od gostača je kmet najel hlapca, deklo ali pastirja, če so bili pridni. Boljši kmetje so zelo izbrali. Navadno so bili skoraj vsi gostači dolžni z delom odslužiti najemnino. Posli so se navadno menjavali ob letu. Na sv. Marka dan je bil posejski sejem; tisti kmet, ki do tega časa ni dobil posla, je bil bolj na slabem glasu. Kmetje so na ta dan prinesli s seboj potice in meso, da so se pohvalili, kako dobra hrana je pri njih, v resnici pa ni bilo tako, s tem so jih le zvabili. Kjer je bil ječmenov sok, krompir in repa v oblikah, dovolj ovsenega kruha in posnetega mleka, je bilo kar dobro. Pšenični kruh so jedli le na redke čase, ker je pšenica slabo obrodila. Ko so bili npr. Francozi pri nas, belega kruha sploh niso poznali; ko so šla dekleta k maši v famo cerkev, so jih francoski vojaki vabili k sebi tako, da so jim kazali in ponujali bel kruh. Le nekatere dni v letu je bila na kmetih boljša hrana, in sicer v cerkvenih praznikih in v Pustu. V pustnem času pa do velike noči ni bilo ne mesa in nobene živalske maščobe, le posneto mleko, krompir in repa v oblikah itn.

Obleko so imeli le iz domače proizvodnje, iz platna. Doma so sejali lan, pozimi pa predli in tkali. Industrijskega blaga niso poznali. Hlapec je imel letno novi dve platneni obleki. Kdor se še spominja tistih časov, dobro ve, kako se nosi platnena obleka, zlasti kadar je mokra. Ženske niso imele spodnjega perila, razen hodnične srajce iz boljšega platna. Pozimi so nosili kožuhe iz ovčjih kož in irhaste hlače.

Predli so pri slabi svetlobi; svetili so s trskami. Jeseni so pripravili bukove hlode, jih razžagali na klade, dolge približno en meter, te potem razžagali na deske in pripravili za oblanje. Za oblanje je moral biti poseben stol, na katerega so pritrdili deske; oblala sta dva ali tudi štirje moški, eden pa je sproti pobiral treske, da se niso lomile, potem pa so jih dali sušiti pod peč ali nanjo. Ko so bile suhe, so jih takoj rabili, in sicer v kuhinji in pri preji, le pri stavtah je imel tkalec luč iz loja; to je bila majhna skledica, v njej pa loj in laneni stenj. Pri preji je imel pastir nalogo, da je svetil; trsko, ki jo je držal, je moral večkrat utrniti, ker se je pri gorenju naredilo oglje. Večkrat se je zgodilo, da je pastir zadremal in se zvrnil po sobi. Sedel je na čelešniku, to je na klopi na voglu peči. Da ni prehitro zadremal, je moral prepevati ali pa poslušati pravljice o strahovih in hudih vojskah.

Polje je slabo rodilo, zato za kmete ni bilo posebno dobro. Razen hlevskega gno-

ja (pa še tega malo) drugega gnojila ni bilo. Živino so pasli od zgodnje pomladi do pozne jeseni, zato tudi ni bilo gnoja, krme pa je bilo tudi malo. Poleti so napravili vejnike iz jesenovih ali leskovih vej. Ker je bila slaba krma, ni bilo gnoja in žito je slabo rodilo. Pravili so, da je oves tako slabo obrodil, da se je moral zajec prikloniti, če je hotel zobati oves. Zgodilo se je tudi, da je kmet njiivo zoral in pripravil za setev, semena pa ni imel, da bi vsjal. Klub slabemu pridelku so morali kmetje grofu dati še desetino.

Veliko mi je pripovedoval stric mojega očeta, kako slabo so včasih živeli. Kljub temu pa je dočakal visoko starost, prebolel je vse nadloge in bolezni. Smrt je takrat bolj gosto kosila, posebno pri mladih ljudeh. Zlasti grlovke niso znali preprečiti, v nekaterih družinah je pomrlo v nekaj dneh po 6 do 8 otrok. Tudi na porodu je umrlo veliko žena.

Franc Pagon, Sovodenj v Poljanski dolini



## Vernar in Štefan

Čeprav smo na začetku »atomske dobe«, čeprav traktorji prodirajo v gozdove in orjejo, čeprav so ceste polne brenčočih vozil in namesto čarovnic z metlami letajo po nebu vesoljci z raketami, pa je konj pri nas še vedno potreben. Za kmeta Franca Dolharja v Predosljah pa so vedno bili konji posebno veselje. Tudi njegova žrebca Vernar in Štefan sta, kot pravi on, bolj »hobbi« kot korist. Zelo ju imajo rad on, njegova žena in vsi pri hiši. Sta poslušna, bistra in — če je treba — z veseljem tečeta do Kamnika in nazaj. Kmetje sicer pravijo, da so konji te »arabske« pasme prelahki za delo in Vernar in Štefan imata vse manj obiskov nežnega spola, toda njun gospodar Dolhar pravi, da si ne more zamisliti hleva in domačije brez njiju. — K. M.

## V Mavčičah dva krovca

V Mavčičah sta dva krovca za slamnate strehe: Štefan Draksler, ki še dela, pa jaz, ki sem prekrivanje streh že opustil. Poklicno sem se začel s tem ukvarjati leta 1920, ko je bil še zagotovljen za služek vse leto. V naši družini je ta obrt prehajala iz roda v rod, učne dobe ni bilo.

Kako sem pokrival? To je bilo odvisno od gospodarja, koliko slame je imel; če jo je bilo dovolj, sem pokrival na eno letvo, drugače pa na dve. Letve so bile med seboj oddaljene kakih 30 cm. Slamo sem dal na letve, jo poravnal najprej z rokama, nato pa z desko na en ročaj. Potem sem slamo pritrdil s palico, ki je bila lahko jelševa, leskova ali smrekova; palico sem pritrdil na vsakega pol metra z dvema vrbovima šibama; dolžina palic je bila različna, od 2 do 4 m.

Pri tem delu sem uporabljal tole orodje: deska z ročajem, kol, pa še klešče in žico za privezovanje palic oz. slame na vrhu, na slemenu. Deska z ročajem je bila sestavljena iz deske pravokotne oblike, dolge 45 in široke 16 cm. V sredini deske je pričvrščen držaj, dolg 60 cm, lesen; na mestu, kjer je držaj pritrjen na desko, pa je še železen kavelj, ki preprečuje, da deska ne zdrsi s strehe, kadar se z njo slama ne ravna. To desko smo namreč uporabljali za ravnanje slame, zato ima na spodnji strani polno globokih zarez.

Kol je dolg 1 m in nekoliko izbočen. Na vsakem koncu ima eno zarezo. Na izbočeni strani kola je zareza oddaljena od konca kakih 20 cm, na vbočeni strani pa 3 cm. Ta zadnja zareza prime palico in

jo dvigne (ker je palica že privezana), da krovce lahko podloži slamo pod njo.

S tem delom sem se ukvarjal prve dve leti skozi vse leto, potem pa sem do leta 1930 prekrival slamnate strehe samo pomladi in jeseni. Na dan sem prekril približno 20 kvadratnih metrov strehe.

Danes skoraj ni več videti lepe rumenzlate ali z mahom porasle slamnate strehe, ki se blešči v opoldanskem soncu. Edina v Mavčičah je še hiša krovca Štefana Drakslerja.

Franc Jenkole, Mavčiče 33

## Dopisujte!

Gorenjski kraji in ljudje **DOPIŠUJTE!**

Danes objavljamo dve strani dopisov, ki so nam jih poslali bralci za rubriko »Gorenjski kraji in ljudje«.

Posebno pa prosimo vse naše bralce, da nam v prihodnjih dneh pišete o gospodarskih postopkih kmečkih domov na Gorenjskem, posebno o podih, hlevih, svisljih, kozočih, shrambah za krmo na odrh itd. Pišite tudi o vseh hišah, za katere veste, da imajo vhod v hlev neposredno iz bivalnih prostorov (veže, kuhinje). Uredništvo

## To in ono iz Vogelj

Pri mlatvi s cepci so včasih imeli v Vogljah navado, da so mlatiči drug drugemu nagajali. Če so pri sosedovih istočasno mlatili, so mlatiči pazili, kdaj jih bo gospodinja poklicala k malici ali h kosilu. Ko so odšli, je hitro eden naskrivaj stekel k njim na pod in jim zasukal bač na cepcu tako, da jermen ni bil v zarezih. Ko so se mlatiči vrnili in spet začeli mlatiti, so jim bati — če cepcev prej niso pregledali — začeli izpadati.

Včasih so nesli sosedovim mlatičem tudi zelo obrabljen brezovo metlo klepat. Kdor je nesel metlo klepat, je moral biti zelo uren, da je lahko ušel. Navadno je bil to pastir. Moral je namreč vreči metlo v nasad, kjer so s cepci udarjali po snopih

(mlatili), in hitro zgrabiti njihovo dobro metlo ter pobegniti. To je bilo navadno zelo težko, ker so imeli metlo znotraj na podu, ne takoj pri vratih. Gorje pa, če so ga ujeli, ker se jih je potem nabral ali pa je moral bežati praznih rok. Izraz »klepati« metlo pride od tega, ker so namesto slabe dobili dobro metlo, če se je seveda obneslo. Paziti pa so morali, da jim metle sosedovi potem niso vzeli.

Na sv. Štefana dan (26. decembra) smo v Vogljah včasih koledovali. Danes tega običaja ne poznamo več, povsem o ga opustili po vojni.

Zbrali smo se pod vaško lipo sredi vasi. Za vodjo je bil navadno izbran uren in gibčen fant, ki je moral imeti

enega ali več zvoncev, kakršne so imeli včasih pozimi konji obešene okrog vratu. Vsi drugi pa so morali imeti predpasnike ali torbe, v katere smo nabirali darove. Ko smo videli, da je najbližji gospodar ali gospodinja doma, smo se otroci zapodili pred hišo, začeli zvončkat in vpiti: »Koledjemo, koledjemo...« — toliko časa, da smo kaj dobili. Navadno so nam vrgli po tleh pred hišo polovico peharja ali tudi več svežega ali posušenega sadja. Biti pa smo morali pazljivi, kajti pri nekaterih hišah so vrgli na nas tudi vodo. Potem smo šli naprej k sosedu, od hiše do hiše, dokler nismo obrali vse vasi. Obiskovali pa smo seveda samo kmečke hiše.

Janko Oselj, Vogelje

JUGOSLOVANSKO-AVSTRIJSKI ZIMSKI CENTER  
NA ZELENICI

# Zelenica je oživila

Kdo bi si mislil, da je zaživela zaradi tega, ker so odpravili vizume med Avstrijo in Jugoslavijo. Ne, ni zaživela Zelenica zaradi tega, pa čeprav pričakujejo sedaj večji prehod na Ljubelju. Pravijo, da zaradi tega ne bo nič več avstrijskih gostov, ker so oni že do sedaj lahko prihajali v našo državo s pomočjo najrazličnejših olajšav. Zelenica je oživela zaradi tega, ker je v nedeljo, 19. decembra, uradno stekla 2100 metrov dolga žičnica.

## INTERVJU Z ŽIČNICO

Povedali so mi že, da je tvoja dolžina 2100 metrov. Kaj pa hitrost? Tudi to je včasih lahko odlika.

Le štirinajst minut potrebujem za dva tisoč sto metrov. To je približno 9 km na uro. Mislim, da je to prijetna hitrost. Hitreje bi bilo prenevarno, počasneje pa dolgočasno.

In kako visoko nas lahko popelješ?

Spodnja postaja Ljubelj ima 1082 m nadmorske višine, srednja postaja na Vrtači 1291 m in končno najvišja postaja na Zelenici 1566 m. Kot vidite se lahko z menoj v štirinajstih minutah povzpnete 484 metrov visoko.

Kaj bi z žičnico. Zmanjka elektrike in je po tebi.

Vedela sem, da se poštna žičnica v današnjih časih ne more zanesiti na varljivo in nezanesljivo elektriko. Grajena sem na bencinski pogon. Bencinski pogon? Ali ti je to lahko v ponos? Kaj ne veš, da se je bencin že zopet podražil?

Že vem, namigujete na to, da sem draga. Vožnja na eni sekciji stane 150, na obeh pa 300 dinarjev, povratna vožnja 250 oziroma 500, pri petih vožnjah je popust. Za eno sekcijo je cena 650, za obe pa 1300 dinarjev. Pri skupinah je na 10 oseb ena vozovnica prosta.

Že vidim, da delaš v stilu propagande. Slišal sem, da si v nedeljo dražja?

Saj veste, obratovanje ob praznikih! No, malo dražje je že. Ena sekcija 200, obe pa 400 din. Kaj bi govorili — v nedeljah in sobotah so vse cene malo višje. Kako pa naj sicer delim dobiček ob koncu meseca! Se vedno sem poceni.

Poceni? Slišal sem, da so nekateri žičnice v Sloveniji cenejši.

V Sloveniji da. Ali ne razumete, da sem mednarodna žičnica, da sem najbližja žičnica za prebivalce Celovca? Če primerjam svojo ceno z njihovimi mi je kar nerodno,

saj znaša le petino njihovih cen.

V nedeljo si imela rojstni dan. Kako je bilo v nedeljo?

To je bilo veselo! Samo v nedeljo sem opravila okoli 1700 voženj. Prepričana sem, da me ne bodo nikoli pozabili.

## KAJ MENIJO KOZOROGI?

V domovanje kozorogov je prodrli vrišč razposajenih turistov. Resnobno prikimavajo s svojimi bradami. Kaže, da niso preveč zadovoljni z novimi prišleci.

Kaj menite na vse to?

Ljudje ste neumni. Sele sedaj ste spoznali kako lepo je v našem domovju. Tako ste neumni, da bi bilo bolje, če tega sploh ne bi spregledali. Nazadnje boste hoteli še spatii tu goril!

Res je. Rekli so mi, da bo za Novo leto odprt »Dom na Zelenici.« Pravijo, da bo imel 70 pranočišč.

Rekli so že, a ne bo res. Dom bo urejen le provizorično, tako da bo odprt le neuradno. Kaj vse si obetate od Zelenice! Kaj pa boste govorili potem, ko bo prišlo do nesreč.

Pravijo, da so mislili tudi na to. Pri žičnici bo organizirana stalna reševalna služba. Da ne pozabim! Podjetje »Kompas«, ki moti tu gori vaš svet tišine s svojimi načrti, namerava graditi na Ljubelju tudi manjši hotelček.

Že vidimo, da vas bo vedno več in več. Samo na nekaj ste pozabili. Kdo bo teptal sneg za vaše nadobudne smučarje? Ali ne veste, da na teh terenih ne bo uporaben noben stroj?

Res so dobili strokovnjaki nasvet, da se stroja ne izplača kupiti. Toda, ali se ne spominjate kako so terene lansko leto lepo uredile šole? Učenci bodo tudi letos dobili nekaj voženj zastoj in bodo vse lepo uredili.

Oni so res kot pravi kozorogi. Kar precej se trudite na te strani meje. Za nas meja ni bila nikoli zaprta. Ali ste kaj pomislili na slabo vzdrževano cesto na avstrijski strani?

Pomislili že, pomislili. Avstrijci kažejo za Zelenico precej zanimanja. Dejali so celo, da se bo tu pripravljala njihova smučarska reprezentanca. Obljubili so tudi, da bodo imeli stalne dežurne ekipe, ki bodo skrbele za cesto.

Načrti, načrti. Vedno so vas polni načrti.

Načrtov je še veliko. Pravijo, da bodo preuredili »Dom Staneta Zagarja«, da je veliko zanimanja za stalnejše aranžmane, da bodo zgradili moderno sankško progno. Naredili so že menjalnico, restavracijo, žičnico. Le zakaj ne bi še ostalo uspešno?

Če vam bo res šlo vse tako po načrtih, bomo imeli mir le poletii.

Pravijo, da bo tu živahno tudi poletii. V vsaki sezoni bodo organizirali dve večji



prireditvi. Poletii bo to motocros, pozimi pa bo vsako leto veliko mednarodno smučarsko tekmovanje. Zal mi je, a kaže, da ne boste imeli nikoli miru.

## TRŽIČ GLEDA IN POSLUŠA

Pravijo, da v Tržiču avto le težko spremeni smer. Če se hočeš vrniti iz mesta, ga moraš obrniti tako, kot bi obral novagico. Tega sicer nisem storil, ker mi je uspelo spodobnejše manevriranje.

Opazoval sem staro mesto in ljudi, ki so hiteli po ulici

Po naravi veseli se sicer neradi pritožujejo, vendar pa nikoli ne pozabijo povedati, da so izgubili precej gostov, ko so dobili novo cesto na Ljubelju. Pravijo, da

tujci le neradi zavijejo na stransko cesto.

Ko sem se vračal domov sem premišljeval: zakaj se turisti izogibajo Tržiču? Kaj sem pripeljal čez železniško progno, se mi je utrnila misel. Na klancu, ki pelje h glavni cesti sem zagledal kako porivajo majhnega fičota tri konjske moči v človeški osehah. Tudi sam sem le težavo speljal klanec, za katerega pravijo, da ni pozimi nikoli posut.

Morda želijo na ta način Tržičani gosta zadržati čim dlje v svojem mestu? Kaj pa če zaradi tega, ker se je težko vrniti, gostje nočejo zavijati v to simpatično mesto? Morda pa je to res?

P. Colnar

# L'ALSACE

GRAND QUOTIDIEN REGIONAL D'INFORMATION

TRŽIČ NA STRANEH FRANCOSKEGA TISKA

## Tople, prijateljske besede

Bratskemu sodelovanju naših mest s tujimi mesti se je letos pridružil tudi Tržič (Jugoslavija) iz »dežele gora« — V Alzaciji poznajo Tržič in Gorenjce, ki so baje veseli ljudje in radi pojejo

V novembru, točneje: 18. in 23. novembra, je L'Alsace, veliki informativni dnevnik pokrajine z istim imenom, objavil obširno reportažo o bratskem mestu Tržiču. Objavil jo je pod naslovom: Tržič (Jugoslavija) iz »dežele gora«. Bralce — predvsem seveda Tržičane — bo gotovo zanimalo, kako je francoski župan mesta Sainte-Marie-aux-Mines, manjšega mesta v Alzaciji, ki je po poklicu novinar, doživel Tržič, ko se je jeseni letos mudil tod na prijateljskem obisku. Toplota, ki veje iz celotnega sestavka kaže, da ima bratsko sodelovanje med posameznimi mesti izreden pomen za medsebojno spoznavanje ljudi in krajev in po svoje močno prispeva k zblizjevanju dežel in k sožitju med narodi. Tudi mi bomo ob prvi priložnosti poblizje spoznali bralce z ljudmi in krajem, s katerimi Tržič tako prijateljsko sodeluje.

»Ideje za sodelovanje,« piše v članku, »smo sprožili, ko nas je v maju mesecu pre-

teklega leta obiskala skupina Ljubljancanov, ki so prišli pogledat kraje, kjer so bili

med drugo svetovno vojno internirani in se zahvalili prebivalstvu za vso pomoč, ki jim jo je tedaj nudilo.« Tedaj so mislili, da se bodo pobratili z Ljubljano. Toda kmalu so zvedeli, da je Ljubljana preveliko mesto, da bi lahko postala »brat« Ste Marie. Ker pa so na vsak način hoteli navezati stike z enim izmed slovenskih mest, so se odločili za Tržič, ki je njihovemu mestu na moč podobno tako po strukturi gospodarstva, približno tudi po številu prebivalstva, najbolj pa zato, ker je bilo blizu Tržiča, v Podljubelju, za časa vojne koncentracijsko taborišče, podružnica prosulega Mauthausena, v katerem je bilo interniranih precej Francozov.

Potem opisuje Tržič, njegov zemljepisni in gospodarski položaj ter njegovo komunalno ureditev in pravi:

»Občino upravlja skupščina, ki jo sestavlja 56 članov. Polovico odbornikov volijo





# DECEMBRSKI DAN V BOHINJSKEM KOTU KMETJE IN TURIZEM

## (namesto gozdov)

**Bohinj, konec decembra — Dolgčas. Sneži. Vsi okoliški hribi so v megli, zgoraj sneži še bolj. Dan je siv in umazan, nebo nizko, da te duši v grlu, ceste temne in mokre, vijugaste, spolzke, nevarne. V Bistrici so snežinke le redke, v Zgornji dolini pa je sneg že prekril prejšnje sledove. Hotel Jezero kot da je izumrl: natakarka, direktor, trije, ki čakajo na posvetovanje o zimskem turizmu v Bohinju, in jaz. V Zlatorogu nekaj več strežnega osebja, nekaj delavcev, šofer in sprevoznik avtobusa, Ukc iz Studorja. Ljudi zunaj skoraj ni, snega ni, jezerska gladina je mirna, skalni vršaci so v oblakih.**

Letošnji Bohinj pred prazniki je v znamenju Vogla, kjer smo se spet ušeli v načrtih. O Voglu govorijo povsod in vsi: né, ne bo hotela za letošnje božične in novoletne praznike, kakor je bilo rečeno; šele spomladi bo ta mogočna stavba sprejela pod svojo streho prve smučarje. Obrtniška in instalacijska dela menda zavlačujejo vso stvar. Sicer pa je bolje, pravijo, narediti do konca, da bo vse kompletno, kot pa za vsako ceno odpreti že na Novo leto, ko še ni vse urejeno.

Ti (ne)srečni Vogel, up in biser našega zimskega turizma in smučarije! Ne samo prvo, vse črke v tej besedi bi morali pisati z veliko, toliko je besed o njem, toliko si Bohinjci obetajo od njega! Bohinj, v osrčju Julijcev, pod Triglavom, najvišjim vrhom v Jugoslaviji, s prekrasnim jezerom in od sile razvitim poletnim turizmom, pa ja mora imeti tudi zimsko smučarsko središče, ki bo vredno tega imena, ki bo enako ali boljše od tujih v Alpah, od italijanskih, avstrijskih, švicarskih! Vogel bo postal (če že ni) kriterij našega standarda, mednarodna modna revija, kjer bodo naši smučarji (tudi taki, ki jim pravimo »nedeljski«) primerjali svoje znanje (in svojo opremo, kamor pa ne sodijo le smuči in palice!) s tujimi, kjer bo kljub dragim tarifam za prevoz z žičnico stalen živ-živ (kdo pa danes, lepo vas prosim, še smuča tam, kjer ni žičnice!), kjer rastejo in bodo še rasle vikend hišice, ki jim podnebje v nadmorski višini tam okrog 1500 m prav prija, medtem ko iz leta v leto bolj propadajo planšarski stanovi na planinah.

Na Voglu ni vode, snega pa menda že okrog dva metra. Projektant je pozabil na vodovod; oprostite: planiral je kapnico. Hotel in brunarice bodo oskrbovali z vodo iz Bohinja, saj jo je spodaj dosti. V posebni posodi s pro-

stornino en kubični meter jo bodo s tovorno žičnico vsako noč vozili na vrh. Računajo, da jo bodo vsako noč pripeljali 32 kubičnih metrov, to pa pomeni okrog 300 litrov na enega človeka na dan. Dovolj! V načrtu pa imajo, da bodo vodovod iz Ukanca pozneje potegnili do vrha.

Bohinj se bo, tako kaže, pozimi preselil na Vogel. Pozimi turist snega spodaj samo gledati res ne more, druge zabave pa mu gostinci in turisti ne nudijo; ni plesa, ni lokala, ki bi bil odprt dlje v noč. Freske na stenah cerkvice sv. Janeza, znamenitega rudarskega škrate s kladivcem in ribiča (na nekdanje ribištvo spominja tudi ime Ribičev laz) si povprečen obiskovalec Bohinja menda niti enkrat površno ne ogleda, saj ga tudi nihče nanje ne opozori; Ajdovski gradec sam po sebi ni zanimiv, vidnih znakov fužinarstva skoraj ni več; hribe gledaš, pa jih ne vidiš več; ostaline stare ljud-

ske kulture in planšarstvo sta vzeli v zakup prireditvi Kmečka oheet in Kravji bal, sem se je povsem enakopravno vključil kič pa barvasti trakovi in pijača in avtomobili, planšarska idila je zamenjala trdo življenje bohinjskih kmetov. Vendar samo od tega turizma še ni, predvsem ne sodobnega turizma, ko vse bolj zgubljam smisel za lepote vsakdanjega življenja in kulturnih ter zgodovinskih spomenikov, ko tudi na dopustu hitimo, da vidimo več (pa čeprav površno), da doživimo več. Ker se nam mudi, ker je počitek planiran, ker ne znamo počivati, ker estetske vrednote zreduciramo na pogled skalnatih vrhov skozi objektiv fotoaparata z barvnim filmom in na popevko iz tranzistorja — je za sodobni turizem potrebno več: nočni lokali, glasba, množična modna revija na smučeh in žičnicah, prireditve...

Poleti je Bohinj mravljišče šotorov, turistov, avtomobilov, vikendov — pozimi dolgčas. Tak pa ne bo ostal.

»Treba se je preorientirati na turizem!« pravi Franc Cvetek iz Studorja. »Novi zakon o gozdovih nas je zelo prizadel; razen od živinoreje smo bohinjski kmetje imeli doslej glavne dohode prav iz gozdov, pa tudi delo na polju, v planinah in v gozdovih se je lepo dopolnjevalo. Zdaj pa je z gozdovi tako, kot bi nam rekli: tvoja je njiva, kmet, kar imej jo, ampak krompir, ki ga prideláš, je-

naš, državen. Nadomestilo za dohodke iz gozdov bomo morali poiskati v turizmu, nič ne pomaga! Kaže, da je v turizmu tudi prihodnost bohinjskih kmetov; kdor se bo znašel, seveda. Jaz sem že pred leti hlev v Ukancu preuredil v počitniško hišico, zdaj pa preurejam še pastirsko hišico v Ukancu. Zanimanja je dovolj, vse leto je zasedeno, imam že kar stalne goste, pozimi pa je seveda prazno, razen za novoletne praznike. Vendar je drago tako preurejanje, na vsak dinar je treba gledati, da se v roku odplača posojilo in da je kaj dohodka. Pa še nekaj je, kar zdaj, ko sem že v letih, posebno čutim: manjka mi znanja jezika! Malo že lomim, vsega se pa ne morem pogovoriti s tujci. Sin Jože, ki ima veselje do študija in ki je zdaj v tretji gimnaziji na Jesenicah, mi poleti že precej pomaga. Naročil sem mu, naj se posebno jezike pridno uči; to bo nujno potrebno za vse Bohinjce, če se bodo hoteli kolikšaj vključiti v turizem, ki nas je povsem okupiral. Jože ima sicer veselje za študij, a pravim si, naj se kar kaj nauči, saj bo potem še vedno čas, da bo prijel na kmetiji.«

V Bohinju pa bo le treba nekoliko razmejiti prostor, kje naj bi bili vikendi in kje ne. Ribčev laz je pozidan, Ukanc tudi; v tem rovtu, kjer so kmetje imeli včasih hišice za pastirja, hleve in svišli za seno, je ostalo urejeno po starem samo še pri Andrejevih, vse ostalo pa so vikendi. Uskovnica je tudi že skoraj povsem turistična — prav, tu ni več pomoči. Prav pa bi bilo, da bi zaščitili planino Zajamniki, kjer v zadnjih letih tudi že kar na veliko spreminjajo pastirske stanove v počitniške hišice, in rovte v dolini Voje, kamor — čudno — ta povojna naša bolezen še ni našla poti.

Kaže, da tam, kjer ni pogojev za smučanje in kjer je jezero malo dlje, ni tako zelo velike nevarnosti. Da, rekel sem nevarnosti, kajti če ne bomo ob razvijajočem se turizmu ohranili tudi še kmetijstva (kar je v tem predelu skoraj izključno živinoreja), bomo turizmu naredili medvedjo uslugo: zaradi oskrbe in zaradi izgleda pokrajine. Prava mera, ki je še nismo povsem našli, bo potrebna, pa bo volk sit in koza cela, če bomo hoteli.

Planšarstvo je v Bohinju po zadnji vojni precej naza-

dovalo, bohinjski sir ne dobi-va v svetu več priznanj, kakršna je dobival včasih, kvaliteta je slabša, vendar živinoreja v Bohinju še vedno veliko pomeni. Samo mleka so v zadrugi odkupili lani vse leto 1.039.603 kg, letos pa v novembru 16.523 kg, v oktobru 12.963 kg, v septembru 43.126 kg, v avgustu 89.927 kg, junija celo 149.570 kg, maja 174.079 kg, aprila 152.094 kg itd. Zdaj, jeseni in pozimi, je čas odkupa telet in drugih živine, kajti telitev urejajo tako, da imajo krave potem še dovolj časa, da se spet pripravijo za planine. Vsako sredo imajo v Bohinjski Bistrici odkupni dan. Lani je zadruga odkupila 722 telet v teži 45.983 kg, 253 glav goved v teži 99.790 kg, 63 prašičev itd. Vrednost vsega lanskega odkupa zadruge (z lesom vred) je bila skoraj 247 milijonov din. V sredo prejšnji teden so na odkupnem mestu v Bohinjski Bistrici prodali 36 telet, enega vola, enega bika in enega prašiča. Telet je v tem času največ, letos pa jih je izredno veliko.

»Slabo se je naseklo letos, primanjkovalo bo krme, zato kmetje bolj prodajajo. Včasih smo jeseni manj prodali, telice pa smo v glavnem redili, zdaj pa jih prodajo, ko še štiri tedne niso stare. Precej se zdaj pozna tudi spremenjen odnos med ceno živine in mleka. Ker ima mleko boljše ceno, vsak gleda, da teleta čimprej odstavi, da ima prej mleko.«

Tako mi je pripovedoval Alojz Siljer iz Bohinjske Bistrice, ko sva gledala tehtanje telet. Od zadruge jih odkupi podjetje Klavnica mesarja iz Bistrice, ki jih prodaja drugam, če jih je preveč za doma. Take do 50 kg plačujejo po 610 din, od 50 do 55 kg po 620 din, od 55 do 65 kg po 630 din in več kot 65 kg teže po 640 din. Pravijo, da je povprečna teža 60 kg. Zadruga zaračuna pri ceni 6% marže.

- Sneži. Na mlade teličke.
- ki so se prezgodaj srečali
- z mesarjem, na razpadajočih
- joče stanove v planinah,
- na nove počitniške hišice
- v Ribčevem lazju, kjer gledajo televizijo, da pregledajo dolgčas in ker so
- stanovalci tako naveleni,
- na hotel na Voglu, iz katerega se vedno kadil, ker
- v njem kurijo, da bi se prej osušil in ogrel. Povsed sneži.
- Zašneženi Vogel pa bo prinesel novo življenje Bohinju.

A. Triler



Tehtanje telet v Bohinjski Bistrici — Foto Triler

Ciril  
Vister

# O obisku pri papežu

Vatikan je najbolj razkošna palača na svetu — Katedrala sv. Petra v Rimu sprejme istočasno 80.000 ljudi — Papež Pavel VI. je govoril v petih jezikih.

Ta mesec so kar tri novice iz Vatikana obkrožile svet. V začetku meseca je zvonjenje zvonov po vseh cerkvah označilo, da je po triletnem zasedanju končal svoje delo Koncil, na katerem je okoli 2.500 najvišjih predstavnikov cerkve razpravljalo o raznih verskih vprašanjih. Potem je sledila novica, da je papež Pavel VI. poklonil za vojne žrtve severnega in južnega Vietnama 100.000 dolarjev pomoči in tretja novica je papeževa božična poslanica, v kateri je pozval vse narode k ohranitvi miru na svetu in se zavzel za miroljubna pogajanja o vseh spornih zadevah. Papež je v tej poslanici dejal, da je mir največja dobrina sleherne družbe, in da je ta dobrina zdaj v nevarnosti. »Potrebno je odpreti novo stran zgodovine, kjer odnosi med ljudmi ne bodo sloneli na nasilju niti gospodarski prevladi in na stopnji družbenega razvoja, temveč na enakopravnosti in solidarnosti!« je dejal papež v tej poslanici.

Ob teh novicah sem se spomnil, da mi je režiser Ciril Vister z Jesenic večkrat

ni dvorani toplo pozdravilo. Sploh pa moram reči, da so nas zelo lepo sprejeli, saj je bil samo za nas rezerviran lep hotel tik ob morju. Iz Piombina smo se odpeljali na izlet na otok Elbo, kjer smo ogledali prostore, v katerih je živel Napoleon takrat, ko je bil na Elbi v izgnanstvu.

Takoj po prihodu v Rim, pa smo bili od znanca obveščeni, da bo papež Pavel VI. sprejel drugi dan tuje turiste. Uspelo nam je dobiti 32 vabil, katerih smo bili zelo veseli, saj smo vsi želeli prestopiti prag Vatikana. Za tiste, ki ne vedo, naj še povem, da je Vatikan dobil svoje ime po enem izmed sedmih gričev na katerih je bil sezidan stari Rim. Na griču Vatikan je že v IV. stoletju bila sezidana bazilika sv. Petra. Od leta 1378, pa je Vatikan sedež poveljarja katoliške cerkve. Skozi stoletja je papeževa rezidenca stalno širila svoj obseg in na njenem okraševanju je delalo veliko svetovno znanih umetnikov, tako da je Vatikan danes največja in najrazkošnejša palača na svetu (okoli 55.000 m<sup>2</sup>) z več tisoč sobami, dvoranami, 20 dvorišči, 20 stopnišči in večjim številom lepih vrtov. Suvere-

od koder se nam je nudil krasen razgled po Rimu in okolici. Na samem vrhu katedrale je kupola, v kateri je prostora za osem ljudi. Sledil je ogled katedrale. Da bi bralcem »Glasa« dočaral veličino cerkve sv. Petra naj povem, da ona lahko sprejme 80.000 ljudi in da v njej istočasno lahko pridiga 8 govornikov, a da pri tem drug drugega ne motijo. Organizacija dohodka ob sprejemu je bila izvrstna. Moram povedati, da vsi turisti nismo imeli vabila iste barve. Barva vabila pa je točno določala, na kateri strani ima kdo vhod v katedralo. Ob tistem vohu, kjer smo Jeseničani imel vstop je bila ob stranskem oltarju grobnica in skozi steklo smo videli balzamiranega papeža Pija X. (umrl ob začetku prve svetovne vojne), ki je bil ves razsvetljen. Od grobnice naprej je sledil ponovni pregled vabil, vendar so tokrat vabila pregledovali švicarski vojaki, oziroma oficirji, ker se v njihove čine ne razumem. Tako smo prispeli v glavni del cerkve, ki je bil določen za sprejem in kjer je že čakala ogromna množica ljudi.

Papeža je v dvorano prineslo na nosilu deset njegovih vojakov. Ob strani vse do prestola pa je bila postavljen častna straža z helebardami. Papežev prestol je bil sredi dvorane. Pred stopnicami je izstopil in se povzpel na podest, tako da ga je bilo videti z vseh strani. Papež je bil oblečen v beli plašč obrobjen z zlatimi trakovi in z belo čepico (solideo) na glavi. Izgledal mi je zelo mladosten v obraz. Ko je sedel na prestol, je začel govoriti v mikrofoni. Pozdravljal je in govoril turistom v petih jezikih. Najprej je pozdravil in govoril v italijanščini, potem pa je iste misli povedal še po angleško, francosko, špansko in nemško. Govoril je ljudem različnih narodnosti, verskega prepričanja in politične pripadnosti. Govoril je o potrebi, da se človeštvo strne v borbi za mir in nam je takrat tudi povedal, da samo zaradi te važne naloge človeške družbe odhaja na zasedanje OZN, kjer bo kot poveljar katoliške cerkve apeliral na vest človeštva, da se ohrani mir. Znan je, da so vsi papeži od ustanovitve italijanske države 1870 leta, ko je papežu bila odvzeta svetna posest, ostajali strogo v mejah Vatikana. To dolgoletno tradicijo je prekinil Janez XXIII., a njegov naslednik, oz. sedanji papež Pavel IV. pa je šel tudi izven meja Italije in to najprej v »sveto deželo« Palestino in je sploh prvi papež v zgodovini cerkve, ki

je stopil na tla Indije in Amerike.

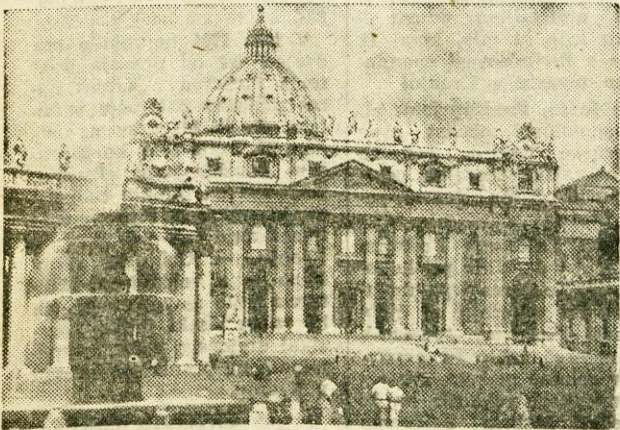
V dvorani je bilo na stotine in stotine fotoaparatorov in neprestano se je pobilskavalo po dvorani, kajti vsak turist je hotel ta dogodek ohraniti za svoj album.

Za razliko od stoletne tradicije Vatikana (po kateri je vsak moral poklekniti in papežu poljubiti čevelj, vladarji pa papežev prstan), sedaj ni nihče od prisotnih pokleknil, niti se prekrizal in vse skupaj ni imelo nobenega povesem verskega obreda, ampak je bilo bolj podobno kakšni množični mednarodni slovesnosti v katedrali.

Po eni uri je papež končal s svojimi govori v petih jezikih ter se ponovno vsedel na nosilo in deset vojakov ga je zopet odneslo iz katedrale.

V današnji dilemi človeštva: nadaljevanje tekme v oborožitvi ali razorožitvi, vojna ali mir, obstoj ali uničenje človeštva, ni nobene alternative, oziroma je samo ena izbira in to je mir. Mir, ki je človeštvu tako potreben in nujen. In ker smo Jugoslavniki trdno na strani vseh, ki se za mir borijo, toplo pozdravljamo vsako akcijo, ki pelje k temu cilju. Tudi akcijo 263. poveljarja katoliške cerkve.

Igor Vidic



Vatikan — Cerkev Sv. Petra

pripovedoval, da je bil letos septembra v Rimu, in da je ob tej priložnosti obiskal tudi Vatikan, kjer je videl tudi papeža. Zato sem Cirila zaprosil, naj za bralce »Glasa« pove nekaj svojih vtisov iz Vatikana.

Jeseniški ansambel narodnih plesov DPD »Tone Čufar« je bil letos koncem septembra na povabilo »ITALSIDER« tj. železarne v obmorskem mestu Piombino odšlo v Italijo s svojim programom, je začel pripovedovati tovariš Vister. »V tem mestu smo nastopili v veliki mestni dvorani teatra ODEON. Izvedbo programa Jugoslovanskih narodnih plesov je občinstvo v nabitosti pol-

na država pa je Vatikan postal 1929. leta na podlagi Lateranske pogodbe med papežem in italijansko vlado.

Vabila so nam omogočila, da si ogledamo Vatikan. Pred vhodom so vabila pregledovali ljudje v civilnih oblekah. Ob samem vohu sta stala dva vatikanska vojaka in eden je imel puško z bodalom, drugi pa je bil brez orožja. Poznano je, da ima Vatikan simbolično vojsko, in da so ti vojaki izključno samo švicarji oblečeni v srednjeveški švicarski obleki. Obleka teh vojakov je tako pisana, kot to lahko vidimo samo še v zgodovinskih filmih. Z dvigalom smo se dvignili na ploščad katedrale sv. Petra,



Faksimile povabila za sprejem pri papežu

## LJUDJE IN DOGODAJ

### Je šlo upanje po vodi?

Po božičnem premirju, ki je trajalo borih 12 ur, so se boji v Južnem Vietnamu spet razplameli. Tako je šlo po vodi upanje, ki so ga mnogi gojili, da se bo namreč samo nekajurno premirje podaljšalo in da bodo tako ustvarjeni ugodni pogoji za mirovna pogajanja.

Ameriško letalstvo pa kljub temu niti v nedeljo, niti v ponedeljek ni vzletelo nad Severni Vietnam, kar morda kaže, vsaj kanec dobre volje, da bi se našla miroljubna rešitev za skrajno nevaren položaj v jugovzhodni Aziji.

Da na tem področju položaj ni ustaljen, kažejo tudi dogodki v Indoneziji. Že četrta leta je tega, kar je prišlo v tej deželi do poskusa državnega udara. Vendar se vse doslej položaj ni normaliziral. Kaže, da so obdobje po poskusu udara izkoristili desnčarji, da bi čim temeljiteje obračunali s komunisti. Predsed-

nik Sukarno si že dalj časa prizadeva urediti položaj, vendar s kaj malo sreče. Prav te dni je ponovno zahteval, naj krivce za neuspeli poskus državnega udara čimprej kaznujejo, hkrati pa naj ne istovetijo vseh komunistov s tem gibanjem.

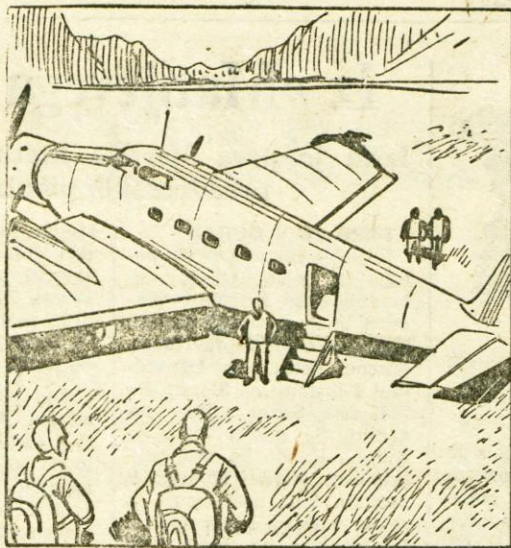
Ugodnejše vesti prihajajo z Indijskega podkontinenta. Čeprav je zaradi neurejenega kašmirskega problema prišlo letos do oboroženega spopada med Pakistanom in Indijo, obe strani čedalje bolj javno izražata pripravljenost za miroljubno ureditev medsebojnih sporov. Na predlog Sovjetske zveze se bosta prve dni januarja sešla v Taškentu (v Sovjetski zvezi) predsednik indijske vlade Sastri in pakistanski predsednik Ajub Kan. Vsi pričakujejo, da bo ta sestanek ugodno vplival na odnose med obema deželama.

Prihodnje leto pričakujemo tako ugodne vesti tudi iz Vietnama, Indonezije, skratka od povsod.

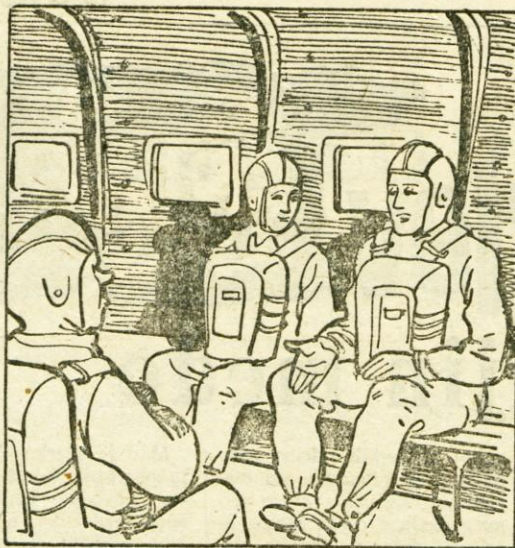




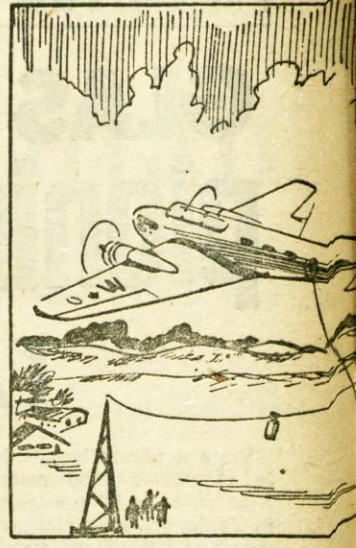
RAZP  
EZI  
S  
PER  
UTI



145. Transporter je stal pripravljen na startu. »Fant, pojdi z nama!« je učitelj poklical Janeza. »S Petrom bova še enkrat poletela v zrak. Sedaj, ko ti ne bo treba skočiti, boš mirnejši. Videl boš, kako smešno enostaven je takle skok. Peter ti bo nazorno pokazal, kako se to napravi. Potem boš do jutri premislil in se odločil. Velja?« — »Prav,« se je namrdnil Janez, zraven pa si je mislil: »Če menita, da me bosta pretentala, se presneto motita!«



146. Letalo se je mrmrajoče dvigalo in učitelj je nedolžno kramljajal, da bi se Janez povsem pomiril. Pripovedoval je, kako važno vlogo imajo padala tudi v vojni. Z njim se spuste padalci sovražniku za hrbet, kjerkoli bi bilo potrebno. Prav zato pa je velikega pomena, da zna padalec leteti proti zemlji z zaprtim padalom in ga odpreti šele zadnji trenutek. Če bi se predolgo motovili po zraku, bi postal živa tarča sovražnikovih strojnic, ki bi ga neusmiljeno prerešetale.



147. Pa tudi civilni službi nudi podobne usluge. Poplavljenec, ponosrečen od docije oskrbujejo padala z vsega sveta pošto spušča letalo v nekaterih krajih kar s padalom. »Kako pa če ne pristane?« je zanimalo Peterja. Poštno vrečo obesijo med letala, letalo v nizkem poletu spušta zgrabi vrv z vrečo in posadka jo.

PANORAMA

# Najhitrejši jezik na svetu

Bruha besede kot iz mitraljeza — sestavlja univerzalno stenografijo

Po navadi menijo ljudje, da imajo ženske najhitrejšje jezike na svetu. Toda 62-letni Peter Spiegel iz Zahodne Nemčije se s to trditvijo ni strinjal. Izuril se je v umetnosti hitrega govorenja, da bi pred njim tudi največja klepetulja pozelela od zavisti. Iz ust sipa zloge s tako hitrostjo, da poslušalcem kar zveni v ušesih. Spiegel je po poklicu stenograf in je letos z 908 zlogi v minuti porušil svetovni rekord. Poznavalci te umetnosti menijo, da je dosegel skrajno možno mejo.

Na neki prireditvi se je srečal s komičarko Giselo Schlüter, ki velja pri Nemcih za simbol jezične ženske s nenavadno ostrim in hitrim jezikom. Peter Spiegel je vsem navzočim mozem pripravil redko zadoščenje: jezičnica skorajda ni prišla do besede, saj je komaj zmogla 440 zlogov na minuto.

Hitro izgovarjavo se je Spiegel naučil z vztrajnim vežbanjem, redno pa se je izpopolnjeval s pomočjo magnetofona. Čeprav bruha besede kot iz mitraljeza, mora biti vsaka povsem pravilno izgovorjena. Pred vsakim tekmovanjem v hitrem govorenju si Spiegel z rumenjacom

namaže jezik in ustno nebo. 62-letni mojster pa kljub temu še vedno ni zadovoljen s svojim rekordom. Spiegel se ukvarja tudi s sestavljanjem

njem univerzalne stenografije. Zamenjala naj bi stari stenografski sistem: namesto dosedanjih 200 pravil jih ima le še 13.

## Z avtom na smetišče, namesto k mehaniku?

Inženir John West, ki je svojčas vzbudil precej pozornosti, ko je prispeval temeljne zamisli za gradnjo potniške ladje Canberra, se je sedaj lotil v Londonu gradnje pet sedežnega avtomobila za mestni promet, ki naj bi dosegel 60 km/h. Novi avtomobilček, ki naj bi stal nekako 750.000 dinarjev, svojemu lastniku ne bo delal sivih las s popravili. Zgrajen bo namreč tako, da bo mogoče vsak sestavni del, ki bo poškodovan ali pokvarjen, v najkrajšem času zamenjati in zavreči. To bo menda veljalo tudi

za motor, ki ga bo mogoče demontirati, zavreči in zamenjati z novim v pičlih desetih minutah. Karoserija avtomobilčka bo iz umetne smole.

Le koliko bo stalo vzdrževanje?

## Odlikovanje za kirurga

15-letni Philip Williams iz Birminghama v Veliki Britaniji je postal angleški kirurgiji prošnja, naj odlikuje kirurga iz mestne bolnišnice, ki ga je, polnega nevarnih opeklin, operiral in mu tako rešil življenje. V svoji prošnji je napisal, da tako odlikovanje lahko prejme zdravnik, ki je nekomu rešil življenje, če ga zaslužijo tudi beatlesi.

V imenu kraljice je angleško notranje ministrstvo dečku odgovorilo, da bo resno proučilo njegov predlog. V birminghamski bolnišnici pa so veseli, da so pomagali tako hvaležnemu pacientu.

## Zaspani zločinec

V San Francisku se je te dni dogodil svojevrsten zločin: 28-letni Hoze Trinidad je ubil svojo 24-letno ženo Alfonso Glorio, dveletnega sina in 57-letno tačo Filomeno Eskobar. Potem ko jih je pobil z nožem, je krvoločni ubijalec zaspal poleg svojih žrtev.

## ŽIVELA LE OD TRAVE IN SUHEGA KRUHA

### 44 let v hlevu

V malem mestecu nedaleč od mesta Carami v Italiji, so te dni odkrili nekaj neverjetnega: 64-letna Giuseppa Giordano je preživela polnih 44 let v hlevu. Miličniki so prišli do neobičajnega odkritja po anonimni prijavi. Prepeljali so jo v bolnišnico, kjer so jo zdravniki pazljivo pregledali. Njeno zdravstveno stanje je bilo, glede na nenormalne pogoje v katerih je živela od dvajsetega leta naprej, ko je bila kot deklica zaprta v hlev, precej težko.

Ko so miličniki vdrli v osamljen hlev, ki je bil deset

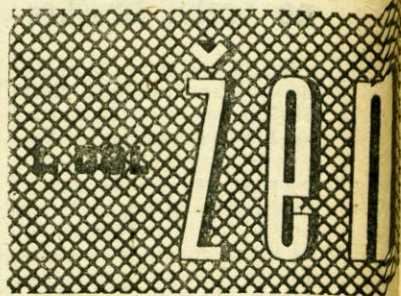
kilometrov daleč od naseljenega mesta Carami, so našli ženo poleg ognjišča, ko si je kurila s slamo in posušenim gnojem. V hlevu je bilo nekaj krav, osel in več kokoši.

V takih razmerah je bila Giuseppa prisiljena živeti od dvajsetega leta. Ostala je med živalmi in ni videla živih ljudi. Jedla je travo in suh kruh, katerega ji je včasih prinesel njen 69-letni brat Gaetano. Po prvih vesteh, je Gaetano svojo sestro prisilil na tak način življenja. Gaetano Giordano in njegova 67-letna žena Frančeska sta v priporu.

## Anekdote iz domov

NECENJENA VREDNOST

V banki na Jesenicah se je m... zemci oglašil tudi neki Šved, da... valuto za dinarje. Medtem ko je... dal v ročni računski strojček (m... vrtelec uslužbenka. Zaprošil je, če... predstojnikom in mu zaupal svoj... »Veste, sem zbiratelj starinskih... rad mojo zbirko dopolnil s takim... pri nas že precejšnjo muzejsko... mu niso mogli ugoditi, ker strojček



tudi tajni policijski agenti, ki ogled... slehernega gosta.

Francu je žal, da so se tu ustavili... skih agentov veljajo že dolgo za zarot... Čuden hrup ju vrže iz spanja. Ne... Slavko se prebudi. Strah ga je. Zajok... postelji ne vzdrži. Vstane in se zateče k... Stefi je vznemirjena. Ne zmeni se... k njej.

Kdo neki razbija po vratih ob tej... niti polnoči.

Franc molči. Stefi molči. Ne upa... preneha. Kdo neki bi mogel biti?

Razbojnikji niso. Pri njima nimajo... vrata zablodil kak pijanec? Franc bi... pogledat. A čuti, da bi ne ravnal mošk... prstih stopi v kuhinjo. Prisluskuje, dok... kdo je zunaj.

»Odprite! Zandarmerija!«







1		2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12		13	14	15	16	17	18	
	●	19			●	20					●	21		●	22							
23	24	●	25		26	●	27				28	●	29		30	●	31					
32		33	●	34		35	●	36				37	●	38		39	●	40				
41			42	●	43		44	●	45			46	●	47		48	●	49				
50				51	●	52		53	●	54			55	●	56		57	●	58			
59					60	●	61		62	●	63			64	●	65		66	●			
67																						

Ime in priimek reševalca:

Točen naslov:

Pošta:

(Izpolnite s tiskanimi črkami)

### NAGRADNI RAZPIS

Za reševalce, ki bodo oddali najkasneje do 10. januarja 1966 pravilne rešitve v uredništvu »Glasa« osebno ali po pošti, razpisujemo naslednje nagrade:

- 1. — 10.000 din
- 2. — 4.000
- 3. — 3.000
- 4. — 10. — 1.000

Pravilno rešene križanke s čitljivo vpisanimi podatki reševalcev pošiljajte v pisemskih ovojnica na naslov: Uredništvo »Glasa«, Kranj, Stana Zagarja 27. V levi zgornji rob ovojnice vpišite še NOVOLETNA NAGRADNA KRIZANKA. V vsaki ovojnici naj bo samo po ena rešitev!

UREDNIŠTVO

# Novoletna nagradna križanka

**VODORAVNO:** 1. in 67. novoletno voščilo uredništva našega lista svojim bralcem — 9 besed, 19. ital. števnik, 20. pesniki, 21. tla, 22. telovadni element, 23. kemični znak za ruženj, 25. del obraza, 27. moštvo, posadka, 29. jaz (lat.), 31. hipnozi podobno stanje, 32. elektrokardiometer (krat.), 34. afriški veletok, 36. tuje žensko ime, 38. nadav, naplačilo, 40. voz, morska milja (angl.), 41. LROP, 43. kradljivec, 45. japonski slikar, 47. angleški (krat.), 49. Sovjetska socialistična republika, 50. plastična masa, podobna celuloidu, 52. predlog, 54. najmanjši delci snovi, 56. ženski glas, 58. Andrič Ivo, 59. odpadni kovinski delci pri struženju, piljenju itd., 61.

govedo, 63. izobrazba, 65. olje (angl.).

**NAVPIČNO:** 1. sovjetski nogometni reprezentant, 2. Edison Thomas, 3. določene barve, 4. plemeniti plin, 5. Istrati Panait, 6. svetopisemske oseba, 7. del očesa, 8. enovalentni alkinilni radikali, 9. z mivko prekrita tla, 10. ljudska tehnika, 11. nordijsko moško ime, 12. del telesa, 13. v pokoju, 14. ortodoksen (krat.), 15. romunsko moško ime, 16. svetovno znani angleški arheolog, ki je raziskoval tudi jugosloyanska področja, 17. slovenska tovarna nogavice, 18. vrh v Savinjskih Alpah, 24. odrežati, določati, 26. prenašen, 28. organsko topilo, 30. ura (lat.), 33. prosim k bo-

gu, 35. industrijska rastlina, 37. delci materije, 39. žensko ime, 42. gozdna žival, 44. nedotakljiv, prepovedan, 46. letoviški kraj v Dalmaciji, 48. beli trn, 51. nogometni klub

»Elan«, 53. dirjanje, 55. Industrijski kombinat Tetovo, 57. tkanina, 60. romanski spomenik, 62. Kristan Elbin, 64. Aleksander Volta, 66. znak iz solminacije.

## Dva magična lika

Vprašanja so pri magičnih likih ista za odgovore v vodoravni in navpični smeri!

**VELIKI MAGICNI LIK:** 1. Koroška, 2. zofa brez naslanjala, 3. raglja, 4. navlažiti, 5. kraj na Hrvaškem, 6. raztelesčevalca, 7. narezan, se-sekljan.

**MALI MAGICNI LIK:** 1. ožji sorodnik, 2. kraj v Istri, 3. angel pokončevalec; tudi Mencingerjev Roman, 4. tuje žensk

1	2	3	4	5	6	7
2						
3						
4						
5						
6						
7						

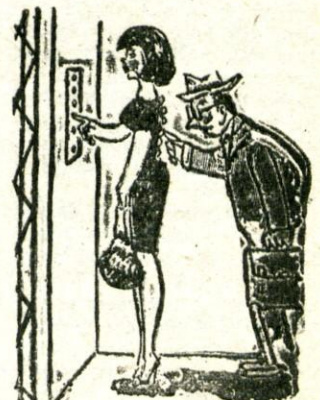
ime, 5. v eni plasti; ni podvojen, 6. italijanski kipar.

— Zdaj vem kakšnega počel — odvrne druga. — Kupi televizor!

1	2	3	4	5	6
2					
3					
4					
5					
6					

— Nocoj sem imel strašne sanje.  
— Kaj pa si sanjal?  
— Sanjalo se mi je, da sem Japonec.  
— To pa ni tako strašno  
— Kako da ni, ko pa ni znam niti besede japonsko.

### Brez besed



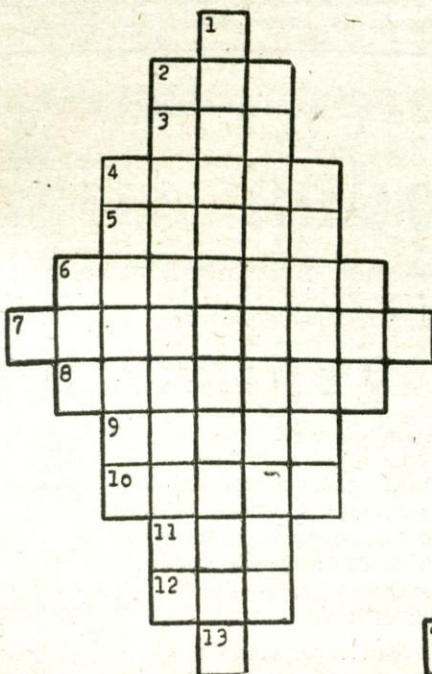
## Za razvedrilo

Dekle reče svoji prijateljici:  
— Dobro sem premislila in sedaj vem kakšen mora biti fant, s katerim bi se poročila.  
— Daj, povej mi.  
— Torej: biti mora glasbeno izobražen, dober pevec, zabaven in prav tako tudi za resen pogovor. Moral pa bo tudi molčati, kadar bom to jaz želela.

## Vreteno

Vreteno rešujete tako kot križanko. Če boste vpisali pravilne odgovore, boste razbrali pod 1. navpično vprašanje, ki uredništvo našega lista močno zanima.

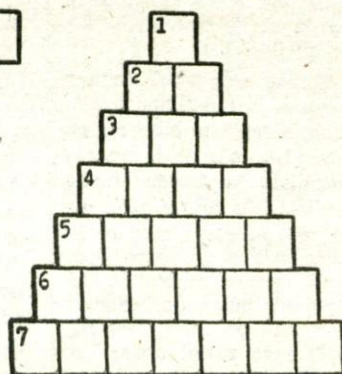
**VODORAVNO:**  
1. samoglasnik, 2. pod, tlo, 3. mlečni izdelek, 4. jugoslovanski svetovni potnik Sekelj, znan po zapiskih o potovanju po Afriki, 5. grški otok, 6. severnoameriška stepa, 7. železi si nekaj in venomer misliti na to, 8. bebci, 9. fortuna, 10. gozdni čuvaj, 11. kurirji, 12. nočno zabavišče, 13. kemični simbol za žveplo.



## Piramida

Piramido rešujete tako, da vpisujete ustrezne rešitve od zgoraj navzdol. Pri tem tvorite vsako naslednjo besedo iz črk, ki sestavljajo prejšnjo, tem pa dodate eno novo.

**VODORAVNO:** 1. samoglasnik, 2. staroslovansko pivo, 3. domače govedo, 4. zasleduje divjad, 5. glasuješ, izbiraš, 6. kraj pri Novosibirskem v SSSR, 7. čestitka.





PRED LETOM DNI SMO SE VPRASALI: KAJ NAM BO PRINESLO NOVO LETO? PRAV TAKO SE VPRASUJEMO TUDI DANES. VZELI BOMO BELEŽNICO IN SVINCNIK IN SE NAPOTILI PO GORENJSKI Z ENIM SAMIM VPRASANJEM:

# Kaj želite v novem letu?

Kaj si želimo in kaj pričakujemo! To sta dva različna pojma in vendar lahko pričakujemo skoraj vsi predvsem delo in zopet delo. So pa tudi izjeme.

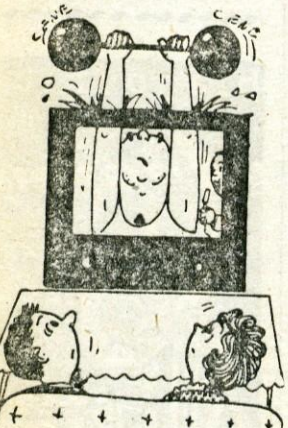
**TEREZIJA MIZIČ** (78 let) iz Sela pri Zirovnici: Vse življenje sem trdo delala. Sedaj sem stara in bolna. Verjetno zaradi tega pogrešam predvsem dela. V novem letu ne pričakujem ničesar več.

Njena sovaščanka **MINKA BESTER** (56) pravi: »Sedaj so težki časi. Želim in pričakujem, da se bodo izboljšali. V novem letu pričakujem odločno o pokojnini, ker dobivam sedaj le akontacijo. Želim čimboljše odločitve.«

Želje so različne. **MILICA BRESAR** (21) iz Srednje Bele: »Rada bi se izredno vpisala višjo pedagoško šolo. Slišala sem, da bo v naslednjem letu odprta v Kranju. Pričakujem in želim, da bi bila res odprta, ker se drugače ne bom mogla šolati.«

Se mlajša od nje je **ANICA BRANKOVIČ** (14) iz Cerkelj. Hodi v zadnji razred osemletke. Kaže, da ima šole že čez glavo: »Za leto 1966 mi je edina želja, da bi se lahko čimprej zaposlila.«

**CHALLAL AMRANE**, študent iz Alžira pravi: »Želim, da bi prišlo do miru v Vietnamu, Indoneziji, v Rodeziji in da bi bili narodi povsod svobodni tako kot vidim, da so v Jugoslaviji. Želim, da se povsod rešijo izkoriščanja in da bi bili vsi ljudje srečni.«



Ne, ne! Pravi, da je dosegel nov svetovni rekord. V novem letu si niti najmanj ne želimo novega svetovnega rekorda in dviganju cen!

**ANTONIJA SMOLEJ**, gospodinja iz Zirovnice je bila kar malo pikra: »Želim, da cene ne bi prišle v stik s kakšnimi raketami in se v novem letu še bolj divje povzpele navzgor.«

Se ostrejša je bila **MALČI CENCELJ** (30) iz Trzica: »Ali sploh premore Jugoslavija to kar želim? Želela bi tako dolgo palico, da bi klatila tiste zvezde, za katere pravijo, da izpolnijo vse želje. Zdi se mi, da so do takšne palice nekateri le prišli. Morda pa se jo le da dobiti pri nas?«

**RADO KOKALJ** (39) iz Kranja je bil kratak: »V letu 1966 pričakujem najsrečnejši dogodek v življenju. V družini bomo dobili prirastek.«



V novem letu si želimo, da bi postali toliko večši v alpinizmu, da bi premagali gore predpisa, ki se vsak dan kopicijo pred nami. Še boljše kot je to bilo do sedaj — že sedaj pa je bilo vse dobro.«

Tudi **STANE BOBNAR** (37) iz Cerkelj je bil precej optimistično razpoložen: »Pričakujem, da bo v Cerkljah v naslednjem letu še vse boljše kot je to bilo do sedaj — že sedaj pa je bilo vse dobro.«

**JANKO PONČNIK**, natakari iz Bleda je precej potoval in marsikaj videl v tujini, kateri pripisujemo vse najlepše: »Želim, da bi čimveč naše mladine tako spoznalo svet kot sem ga jaz. Stiri leta sem hodil po Italiji, Franciji in Nemčiji ter sem videl tamkajšnje blesteče življenje nekaterih in revščino večine. Če bi mladina videla vse to, bi znala bolj ceniti svojo domovino in to kar imamo pri nas.«

Stirinajstletni **JOŽE KNAFELJ** iz Lahovč pa ni prepri-

čan, da je pri nas vse dobro: »Upam, da bom v naslednjem letu končal osemletko. Rad bi se šel učiti za pleskarja, kar pa sedaj ni tako lahko, ker je le težko dobiti prosto mesto.«

**KEO KAMIN**, študent iz Kambodže je navdušen nad našimi kraji, rad bi videl in se naučil kar se da veliko: »V času, ko bomo živeli še v Kranju bi rad spoznal čimveč krajev v Sloveniji in Jugoslaviji. Rad bi uspešno doštudiral in se vrnil z najlepšimi vtisi k svoji družini, v mojo domovino.«

Nekateri anketiranci so bili v svojih odgovorih skoraj odrezavi. Na kratko nas je »odpravil« tudi **IVAN MOHAR** (37) iz Senčurja: »Želim, da bi še naprej tako delal kot sem do sedaj.«

Ob Moharju je stal **MIHA TROJAR** (50), ki je takoj dodal: »Želim, da bi dobili v Senčurju končno le prostore, v katerih bi se lahko zbirala mladina. Odkar se je pred dvema letoma podrla dvorana, počiva družbeno življenje pod ruševinami.«

Najrazličnejše želje. Posebno mladi so v svojih ežljah včasih kar težko razumljivi. Svojo željo nam je pol za šalo in pol zares zaupala tudi **IRENA LAH** (18) iz Trzica: »Že 18 let iščem sliko Alena Delona. Do slike bi že še prišla, samo jaz bi imela rada živga.«

Študentka **MAJDA MEHLE** (23) že občuti sedanjo dra-

gentje zelo težko shajamo iz meseca v mesec.«

Želimo, da bi se uresničile Majdine želje. Ko smo za mnenje in želje vprašali tržiškega potšarja **TONETA PLEMSKARJA** (47) je odgovoril: »Želim stalnejše cene, želim ... Kaj bi govoril! Sem glas vpljočega v puščavi! Nihče prijazno se mu ne odzove.«

**FRANC MURNIK**, upokojenec iz Preddvora je tako, kot tudi ostali, prišel navkriž z mesarji, oziroma cenami mesa: »Želim, da se v novem letu še bolj razvije sodelovanje med kmetovalci in mesarji. Sodelovanje je že sedaj doseglo takšno stopnjo, da oni dobijo pri živini prav toliko kot mi. V mesnicah je meso še enkrat dražje kot je živa teža živine.«

Tudi stražisko pokopališče ne morejo nekateri pozabiti v noveletnih željah. To je dogodek, ki je razburil prebivalce desnega brega Save pri Kranju. Na to nas je opomnil **TINE HRIBAR** (29) iz Orehka: »Želim, da bi ostalo pokopališče v Stražišču še toliko let, kot je že bilo.« (opomba: pokopališče je po nepotrjenih podatkih staro okoli 250 let).

**FRANC MEGLIČ** (38) iz vasi Dolina pri Trzicu: »Želim predvsem boljše gospodarstvo, da bi napeljali v Dolino elektriko in kočno uredili ceste.«

Prebivalce Brnikov še vedno muči poplava njihovega potoka. **IVANKA BOHINC**

Student **JOŽE OKOREN** iz Kamnika pa je bil malo daljši: »Najprej vse najboljše in najlepše v letu 1966. Želim to, kar želimo vsi, ki smo vpisani v matične knjige kot ljudje. Konkretno ni dobro govoriti, to so me učili starejši, pa vseeno, želje so tako pogoste ob Novem letu, da se bo moja utopila v morju drugih, ne bo je opaziti. Kamniškemu turizmu želim, da bi mu dedek Mraz prinesel budilko (lahko je tudi uvožena), ki bi zbudila zaspance in jim pregnala meglo iz predel oči, da bi jasneje videli Veliko planino in druge lepote, ki nas obdajajo. Uživamo jih sami, pa ne zato, ker bi bili lokalpatrioti marveč zato, ker je marsikomu beseda turizem tuja, beseda le, na katero se da gledati skozi dinar (pa naj bo stari ali novi). Torej — močno budilko kamniškemu turizmu za novo leto!«



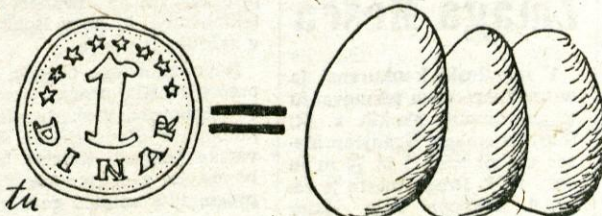
Doktor, dobro pogledajte, če je moje srce res sposobno za novoletno zabavo

Morda ima še najbolj nenavadno željo **ZOFKA URSIČ** (31) iz Senčurja. Po poklicu je natakarija in ima prav zaradi svojega poklica precej svojevrstno željo: »Ker smo v gostinstvu plačani po učinku, moram želeti, da bi ljudje čimveč pili, saj to za nas pomeni višje osebne dohodke. Drugače želim zdravja vsem in še prav posebno svoji družini in seveda tudi sebi.«

- Različne želje imajo različni ljudje. Vsi pa v svoji želji, naj bodo povedane ostro, šegavo ali preprosto, želijo, da bi nam bilo vsem skupaj vedno boljše in boljše. Pridružuje mo se vsem tem željam in našo željo, da bi bilo vse do novo leto boljše o prejšnjega.

P. Colnar

Naš karikaturist, akademski slikar Vinko Tušek, želi, da bi v letu 1966 dosegli takšno razmerje:



ginjo in si želi v novem letu da bi cene ostale vsaj na dosedanjem nivoju: »Želim, da ne bi podražili vozovnic na avtobusu, da se ne bi podražila hrana v menzah. Štu-

(39) iz Zgornjega Brnika si je zaželela: »Želim, da bi končno že poglobili celo strugo Reke in bi tako enkrat le imeli mir pred vodo, ki venomer poplavlja.«

## OBČINSKO PIONIRSKO PRVENSTVO KRANJA V ORODNI TELOVADBI

# Orodna vadba postaja popularnejša

Na občinskem pionirskem prvenstvu, ki je bilo v nedeljo v organizaciji TVD Kranj v telovadnici v Stražišču je nastopilo 50 pionirjev. Čeprav sta nastopili le 2 ekipe, je bilo tekmovalno vzdušje na zavidljivi višini.

Na tekmovanju so imeli pionirji TVD Partizana iz Kranja več uspeha kot njihovi vrstniki iz TVD Kranj. Kranjčani so osvojili tri prva

mesta v ekipni in dve v posamezni konkurenci, Stražiščani pa so bili enkrat zmagovalci v ekipnem in dvakrat v posameznem tekmovalni.



LIDIJA DOLGAN, članica TVD Partizan (Kranj) se je na tekmovalju uvrstila na 2.—3. mesto

**REZULTATI — Ekipno —**  
Starejši pionirji: 1. TVD Partizan I 225, 2. TVD Kranj 232,9 in 3. TVD Partizan II 208,3 točke; starejše pionirke: 1. TVD Kranj II 172,6 in 2. TVD Kranj I 169,9 točk; mlajše pionirke: 1. TVD Partizan I 221,7, 2. TVD Partizan 206,1 točk.

**Posamezniki — Starejši pionirji:** 1. Davorin Jug (P) 45,5, 2.—3. Franc Sparovec in Tone Vidmar (oba P) 44,7; mlajši pionirji: 1. Branko Bregar (K) 46,5, 2. Rado Jenko (P) 46,3, 3. Tone Semerej (K) 45,6; starejše pionirke: 1. Tončka Papež (K) 37,0, 2. Simona Penko (K) 36,9, 3. Helena Sajevic (K) 36,0; mlajše pionirke: 1. Nada Zihel (P) 46,1, 2.—3. Tanja Golob in Lidija Dolgan (obe P) 45,5.

Po tekmovalju smo zaprosili načelnika TVD Partizana Kranj za nekaj besed: »Po uspehih Mira Cerarja kažejo najmlajši precej več zanimanja za orodno vadbo. To je težak šport, ki zahteva polno psihično in fizično koncentracijo. V društvu imamo sedaj okoli 150 članov, od njih pa jih je kar polovico pionirjev.«

Drugouvrščen Tone Vidmar iz Stražišča pa je dejal: »S telovadbo se bavim že štiri leta. Največji uspeh sem dosegel z 12. mestom na slovenskem prvenstvu. Za gimnastiko me je navdušil Cerar, a da sem se vključil v Partizan oče.«

## VELESALOM NA ČRNEM VRHU

# Mladi se približujejo vrhu

Detiček, Soklič in Jakopič gredo po stopnjah zmagovalca Petra Lakote

Dočakali smo tudi prvo večje tekmovalje v veleslalomu. V nedeljo se je pomerilo na Črnem vrhu kar 176 tekmovalcev. V izredno izenačeni konkurenci sta sicer premočno zmagala Jeseničan Lakota in član Branika M. Klinar, vendar je razveseljivo, da je za njima cela vrsta izenačenih tekmovalcev.

V ženski konkurenci je zmagala Krista Fanel, ki bi s svojim rezultatom zasedla v članski konkurenci 8. mesto. Majda Ankele je bila diskvalificirana in je tako izostal dvoboj med našima najboljšima smučarkama. Pri mladinkah sta poželi prvi mesti Tržičanki Kurnikova in Kramerjeva.

**REZULTATI — Člani:** 1. Lakota (J) 1:31,0, 2. M. Klinar (B) 1:32,4, 3. Detiček (JLA) 1:35,4, 4. Soklič (T) 1:36,1, 5. Vogrinec (B) 1:36,5, 6. Čop (J) 1:36,7, 7. Lajbeher (T) 1:36,9, 8. Zajc (E) 1:37,6.

**Mladinci:** 1. Juvancič (E) 1:41,0, 2. Gašperšič (J) 1:41,5, 3. Kavčič (E) 1:42,5, 5. Židan (Kr. g.), 8. Stare (J) 1:45,1, 9. Stojan (J) 1:46,6, 10. — 11. Pesjak (J) in Gantner (Selca) 1:47,0.

**Članice:** 1. Panedl (E) 1:37,4, 2. Klofutar (Kr. g.) 1:49,5, 3. Tevž (B) 1:50,4, 5. R. Kleindienst (J) 1:55,3.

**Mladinke:** 1. Kurnik (T) 1:19,0, 2. Kramer (T) 1:20,0, 3. Zuraj (B) 1:21,7, 5. D. Kleindienst (J) 1:30,4.

Po tekmovalju so odšli najboljši na krajši trening v Kranjsko goro. V Kranjski gori se bodo pripravljali za mednarodna tekmovalja pri

moških Lakota, M. Klinar, Detiček, Jakopič, Soklič in Vogrinec ter mladinci Gazvoda, Židan, Hamold, Fortin, Kavčič, Gašperšič in Juvancič. Od članic so odšle na trening Fanel, Ankele in Tevž ter mladinke Zuraj, Pavšič, Kurnik in M. Luzar.

Na mladinskem prvenstvu Slovenije v namiznem tenisu

## Jeseničanke prvakinje

V nedeljo so na ekipnem slovenskem prvenstvu v namiznem tenisu v Mariboru igralke Jesenic osvojile prvo mesto. Odlično so se odrezali tudi mladi igralci Kranja, saj so v mladinski konkurenci osvojili drugo mesto.

**REZULTATI — Mladinci:** 1. Olimpija, 2. Kranj (Kerštinj, Pangrič, Babina), 3. Maribor, 4. Triglav. **Mladinke:** 1. Jesenice (Krajzelj, Pavlič), 2. Olimpija, 3. Triglav.

## KEGLJANJE NA LEDU

# Določena reprezentanca

Jemc na evropskem prvenstvu

Po nedeljskem mednarodnem turnirju v kegljanju na ledu, ki je bil na Jesenicah, so določili državno reprezentanco, ki se bo udeležila evropskega prvenstva v Davosu (15. in 16. januarja).

Za našo reprezentanco bodo nastopili Drinovec, Božič, Koblar, Klinar I, Klinar II, Hafner I in Hafner II z Jesenic; Markelj, Smolej, Robič, Vandot iz Kranjske gore ter Blejčani Potočnik, Vovk, Jemc in Piber. Zanimivo je, da bo v reprezentanci nasto-

pal tudi znani smučarski skakalec Božo Jemc.

Na tekmovalju so dosegli naslednje uvrstitve: 1. Jesenice — Drinovec 24, 2. PSV Oberkärnten 20, 3. Jesenice — Langus 18, 4. Kranjska gora — Kerštajn 18, 5. Bled — Potočnik 18 točk.

## Zmaga Mesca

V mladinski konkurenci je na mednarodnem tekmovalju v smučarskih skokih v St. Moritzu zmagal Kranjčan Mesec s skokoma 73 in 74 m in 183,7 točk. Drugo mesto je zasedel Francoz Sain Lager 180,8 (73, 75), tretje pa Švicar Schemi 173,4 (72, 74 m).

V članski konkurenci je zmagal Italijan Aimoni, ki je postavil novi rekord skakalnice z 239,7 točk (85,5 84). Naša skakalca Oman (76, 75 m) in Giacomelli (72,5, 74 m) sta zasedla enajsto in osemnajsto mesto.

## Po tradiciji Kovinar

Na odbojškem turnirju na Jesenicah je zopet zmagala ekipa šolskega športnega društva Kovinar z Jesenic.

**REZULTATI:** — Kovinar, Zirovnica 3:1, Bled: Zirovnica 3:1, Kovinar: Bled 3:0.

## ZA GODČEV POKAL V BOHINJSKI BISTRICI

# Zmagoslavje »starih«

Janko Kobentar zmagovalac med posamezniki

Letošnje tekmovalje za pokal Tomaža Godca je potekalo v znamenju dvoboja med starejšimi in mlajšimi tekmovalci. Na težiški progi so se znašli bolj starejši in s tem dokazali, da je rutina lahko odločilnega pomena to predvsem takrat, če se nastopa v težjih tekmovalnih pogojih.

Na tekmovalju so se odlično izkazali organizatorji. Z organizacijo tega tekmovalja so dokazali, da so dobro pripravljeni na mednarodno tekmovalje, ki bo v Bohinju v začetku januarja.

Nepričakovana odjuga je precej otežila prvo, vendar so tekmovalci vseh dvajsetih klubov iz Slovenije in Hrvaške pokazali izredno borbenost in, z ozirom na slabo prvo, tudi solidne rezultate.

Zmagovalac pri članih je Janko Kobentar z Jesenic. Zmagovalac zadnjega tekmovalja Kerštajn se je uvrstil sicer šele na peto mesto, vendar so ga prehiteli le tekmovalci, ki so trenirali v Poljski.

Za presenečenje v ekipni uvrstitvi, je poskrbela ekipa

Rateče-Planica, ki se je uvrstila na drugo mesto pred krajskim Triglavom.

**REZULTATI — Mladinke** (3 km): 1. Grušovnik (L) 21,26; **Članice** (5 km): 1. Pšenica (Moj.) 27,33, 2. Pliberšek (L) 27,48; **Mlajši mladinci** (5 km): 1. Pintar (J) 23, 13, 2. Kalan (G) 23,54, 3. Rozman (T) 25,42; **Starejši mladinci** (5 km): 1. Jakopič (G) 22,24, 2. Dornik (G) 22,26, 3. Dretnik (JLA) 22,26, 4. Krišelj (T) 23,25; **Člani** (10 km): 1. Kobentar (J) 33,50, 2. Seljak (T) 34,35, 3. C. Pavčič (E) 34,58, 4. Mlinar (R) 35,04, 5. Kerštajn (R) 36,03, 6. Kobilica (G) 36,11.

● Ekipna uvrstitve: 1. Enotnost (Pavčič, Rajšp, Reš) ● 1:38,02, 2. Rateče-Planica

- (Mlinar, Kerštajn, Rožič)
- 1:38,13, 3. Triglav (Seljak)
- Komac, Krišelj) 1:39,21
- itd.

blagovnica





## Delovni kolektiv Komunalnega zavoda za socialno zavarovanje Kranj

Delovni kolektiv komunalnega zavoda za socialno zavarovanje Kranj s svojimi podružnicami v Škofji Loki in Tržiču želi vsem zavarovancem in kolektivom zdravstvenih zavodov srečno in veselo ter uspehov polno novo leto 1966.

## Občinski sindikalni svet Radovljica

Skupščina občine Radovljica  
Občinski komite ZKS Radovljica  
Občinski odbor SZDL Radovljica  
Občinski komite ZMS Radovljica  
Združenje borcev NOV Radovljica  
Združenje vojaških vojnih invalidov občine Radovljica  
Združenje rezervnih oficirjev in podoficirjev občine Radovljica  
Občinski odbor RK Slovenije Radovljica  
Želi vsem ljudem Gorenjske srečno in uspešno novo leto 1966

Ne praskajo

Ne mažejo

Ne puščajo sledov



- v poklicu
- v uradu
- v šoli

Zahtevajte le kvalitetne radirke

Delovni kolektiv  
podjetja

**AVTOPROMET  
»GORENJSKA«**

Želi vsem ljudem Gorenjske  
srečno in uspešno  
novo leto 1966



**SGP  
S  
A  
V  
A**

KMETOVALCI  
IN REJCI PRAŠICEV!

# Koteks Tobus

IMPORT - EXPORT, LJUBLJANA

Vam sporoča, da je v letošnji sezoni odkupna cena za svinjske kože posebno ugodna, zato skrbno oderite vsakega prašiča in kožo oddajte najbližji zbiralnici KOTEKS-TOBUS ali Kmetijski zadrugi.

Poleg povišane odkupne cene, smo Vam pripravili nagradna žrebanja s preko 4000 lepimi nagradami in glavnimi dobitki: televizor, tranzistorji, kolesa itd. Skrbno hranite potrdila za oddane svinjske kože, ki Vam dajejo pravico do udeležbe pri nagradnem žrebanju.

Žrebanja bodo 20. januarja in 20. aprila 1966.

**REJCI PRAŠICEV, ODERITE VSE PRAŠICE IN KOŽE  
ODDAJTE NAJBЛИŽJI ZBIRALNICI KOTEKS-TOBUS.**

Kolektiv podjetja KOTEKS-TOBUS import eksport Ljubljana čestita ob priliki 20-letnice obstoja svojega podjetja vsem poslovnim prijateljem v mestih in na podeželju

**SREČNO IN USPEHA POLNO NOVO LETO 1966**



**JESENICE**

ob 15-letnici obstoja  
srečno

Novo leto 1966

**Tekstilna tovarna**

**»SUKNO«**

**Zapuže**

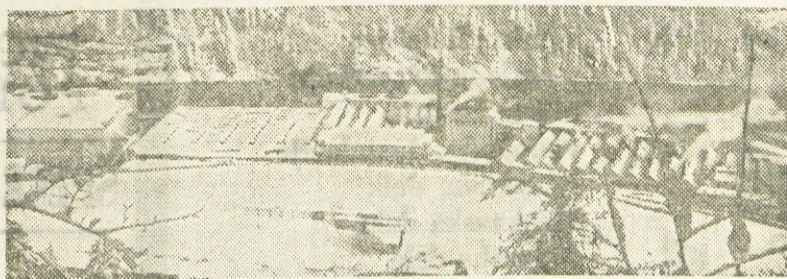
nudi cenjenim odjemalcem prvovrstne volnene tkanine za moške obleke in damske plašče ter volnene odeje priznane kvalitete in čestita za Novo leto 1966

Vsem trgovskim podjetjem,  
ustanovam in poslovnim prijateljem  
želimo srečno in uspeha polno  
Novo leto 1966

**ALMIRA Radovljica**

**Color**  
**MEDVODE**

pošilja  
vsem svojim  
odjemalcem  
lepe pozdrave  
za Novo leto 1966



**TEKSTILINDUS  
KLANJ**

S SVOJIMI PROIZVODNIMI OBRATI:  
predilnice, tkalnice, barvarne, tiskarna, apreture  
in šivalnica  
IZDELUJE KOMPLETNI ASORTIMENT  
IZVAŽA  
svoje izdelke priznane kvalitete v razne države  
Evrope, Azije, Afrike in Amerike.  
UVAŽA  
surovine, barve, kemikalije in utenzilije. Nastop  
kot samostojni uvoznik oziroma izvoznik v  
vse države.

Postrežba točna in solidna!  
Prepričajte se o naši kvaliteti!

**Zavarovalnica  
Kranj**

pošilja  
vsem svojim  
odjemalcem  
lepe pozdrave  
za Novo leto 1966

Splošno  
gradbeno  
podjetje

**Projekt  
Kranj**

pošilja  
lepe pozdrave  
za Novo leto 1966



**SORA  
Medvode**

Želi vsem  
srečno in uspešno  
novo leto 1966

**LESNA INDUSTRIJA  
KLANJ**

se priporoča  
s svojimi  
izdelki in želi  
srečno Novo leto

**Veletrgovina  
Žvita  
Kranj**

pošilja  
vsem svojim  
odjemalcem  
lepe pozdrave  
za Novo leto 1966

**Žvita**  
Kranj

**„DINOS“  
Kranj**

Želi vsem ljudem Gorenjske  
srečno in uspešno  
novo leto 1966



**„Šešir“ Škofja Loka**

pošilja svojim odjemalcem  
lepe pozdrave  
za Novo leto 1966

**KŽK**

**Kranj**

z delovnimi enotami:  
Oljarica Klavnica  
Mlekarna in Kmetijstvo

Želi vsem ljudem Gorenjske  
srečno in uspešno  
novo leto 1966

NOVOLETNE ČESTITKE GORENJSKIH KOLEKTIVOV • NOVOLETNE ČESTITKE GORENJSKIH KOLEKTIVOV • NOVOLETNE

NOVOLETNE ČESTITKE GORENJSKIH KOL

# SERVISNO PODJETJE KRANJ

vam nudi usluge  
v naslednjih servisih:

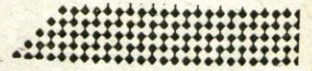
- Mizarska dela
- vodovodne instalacije
- Kleparska dela
- Pleskarska dela
- Zidarska dela
- Krovska dela
- Pečarska dela
- Ključavničarska dela
- Električarska dela
- Prevoze

in želi srečno Novo leto

# TOVARNA VERIG



## LESCE



čestita  
za Novo leto 1966

# TRGOVSKO PODJETJE ŠPECERIJA BLED

čestita  
za Novo leto 1966



# IBI KRANJ

želi vsem ljudem Gorenjske  
srečno in uspešno  
novo leto 1966

# KRANJ

# Agmania

s svojimi poslovalnicami v Kranju,  
Trzinu, Radovljici, Kranjski gori,  
Škofji Loki, Žireh in na Bledu ter  
Jesenicah želi vsem svojim strankam  
in potrošnikom srečno Novo leto 1966

V prodajalni na Titovem trgu 5  
nudimo bogato izbiro pohištva  
za opremo stanovanj in pisarni-  
ških prostorov. Solidna kvaliteta  
— zmerne cene.

Ob vstopu v Novo leto želimo  
vsem potrošnikom, obiskovalcem  
in poslovnim prijateljem srečno  
Novo leto 1966.

## LESNINA

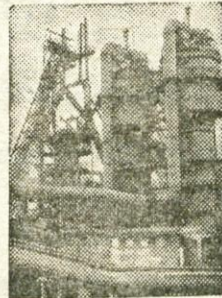
Ljubljana

poslovalnica

# KRANJ

# ŽELEZARNA JESENICE

želi vsem svojim dobaviteljem  
in odjemalcem širom Jugoslavije  
srečno in uspeha polno Novo leto 1966



# KEMIČNA TOVARNA EXOTERM



# KRANJ

želi vsem ljudem  
srečno Novo leto 1966

NOVOLETNE ČESTITKE GORENJSKIH KOLEKTIVOV • NOVOLETNE ČESTITKE GORENJSKIH KOLEKTIVOV • NOVOLETNE





# TOVARNA ELEKTROMECHANIKE

## ISKRA KRANJ



**Želi vsem ljudem Gorenjske  
srečno in uspešno  
novo leto 1966**

**Za območje: Gorenjske, Goriške,  
Koprške in Dolenjske**

sprejmemo

### poverjenike

**za prodajo: knjig, obrazcev, grafične  
storitve, oglase in naročnike.**

V poštevh prihajajo intereseanti za redno delovno raz-  
merje, prav tako pa tudi upokojenci.

Prednost imajo oni, ki imajo lastna motorna vozila.

**Ponudbe pod »Gospodarski vestnik«.**

Ljubljana, Miklošičeva cesta 38.

## SILVESTROVANJE

**NA ŠMARJETNI GORI  
tudi v prostorih kavnice**

Rezervacije sprejema PGP Krvavec Kranj —  
Koroška 21

Obrtno podjetje

**STEKLARSTVO  
KRANJ**

prodaja

iz osnovnih sredstev

**KOVINSKO BARAKO**

Prednost imajo gospo-  
darske organizacije. Ogled  
možen vsak dan od 7. do  
10. ure.

**Podjetja - ustanove**

ZGP

**Mladinska knjiga**

Kranj, Maistrov trg 1

vam nudi

v svojem skladišču na debelo

— pisarniški in tehnični ma-  
terial

— pisalne in računske stro-  
je po grosističnih cenah.

Izkoristite ugodno priložnost!

## ZAHVALA

Ob težki izgubi naše dobre mame, stare mame, se-  
stre in svakinje

**PAVLE PORENTA**

mlinarjeve mame iz Globokega

se toplo zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,  
znancem in prijateljem, ki so ob tej boleštni izgubi  
sočustvovali z nami, nam kakorkoli pomagali. Dr. Cer-  
netu za skrb in pozornost, g. župniku za pogrebne  
obrede, vsem darovalcem vencev in svetja ter vsem,  
ki so drago pokojnico spremili na zadnji poti.

Globoka, 27. decembra 1965

**Zalujoči:** mož Matevž, hčer-  
ka Slavka z družino, Pav-  
la z družino, sestra Ana  
in brat Ciril, Minka z dru-  
žino ter ostalo sorodstvo

## PLESNI TEČAJI!

V soboto 8. januarja 1966 se  
začne sobotni

nadaljevalni plesni  
tečaj

Tečaj bo samo ob sobotah od  
19. do 22. ure

V torek 11. januarja 1966 se  
začne

nov plesni tečaj  
za začetnike.

Tečaj bo redno ob torkih in  
četrtkih od 18.30 do 20.30 ure.

Poseben plesni tečaj  
za zakonce in starejše

se bo začel v soboto 15. ja-  
nuarja 1966. Informacije od  
5. do 18. januarja.

Za začetni plesni tečaj,  
ki je vsak ponedeljek od 18.  
do 21. ure,

dobi 10 plesalk  
brezplačne izkaznice  
za obisk tečaja.

Prijave

od 5. do 10. januarja 1966 od  
18.30 ure dalje v Delavskem  
domu, vhod 4

## Zahvala

Ob smrti moje drage žene;  
mame, stare mame, sestre in  
tete

**Johane Kokalj,**  
upokojenke

se toplo zahvaljujemo vsem  
sorodnikom, sosedom in vsem  
prijateljem, ki so nam stali  
ob strani in sočustvovali z  
nami ter nam izrekli soža-  
lje osebno ali pismeno ter  
spremili pokojnico v tako ve-  
likem sprevedu na njeni zad-  
nji poti in ji poklonili toliko  
cvetja in vencev. Hvaležni  
smo še posebno upokojenste-  
mu pevskemu zboru za tako  
čuteče žalostinke. Posebno  
zahvalo smo dolžni duhovni-  
ku g. Blaju kakor tudi strež-  
nemu osebju internega od-  
delka na Golniku, šefu dr.  
Dolencu in vjšji zdrav. sestri  
Mariji kakor tudi sestri Du-  
šanki in Jožkolu Jerebu za  
ves trud. Vsem še enkrat  
topla zahvala.

**Zalujoči:** mož Nace  
in hčerka Marinka  
z družino

Kranj, Beograd

## K I N O

Kranj »CENTER«

30. decembra amer. barv.  
film BAMBY ob 15.30, amer.  
film AMERIKA—AMERIKA  
ob 17. in 20. uri

31. decembra amer. barv.  
film BAMBY ob 9.30, 15., 16.30,  
premiera amer. barv. filma  
GERONIMO in špan. barv.  
CS film SAMBA ob 21. uri  
(DVOJNI PROGRAM)

1. januarja amer. barv. CS  
film GERONIMO ob 14. uri,  
špan. barv. CS film SAMBA  
ob 16., 18. in 20. uri

2. januarja amer. barv. CS  
film GERONIMO ob 14. uri,  
špan. barv. CS film SAMBA  
ob 16., 18. in 20. uri, premi-  
era franc. barv. filma OROŽ-

NIK IZ SANT TROPEA ob  
22. uri

3. januarja franc. barv. film  
OROŽNIK IZ SANT TROPEA  
ob 14. uri, amer. barv. CS  
film OROŽNIK IZ SANT  
TROPEA ob 14. uri, amer.  
barv. CS film GERONIMO  
ob 16., 18. in 20. uri

4. januarja amer. barv. CS  
film GERONIMO ob 16., 18.  
in 20. uri

5. januarja amer. barv. CS  
film GERONIMO ob 16., 18.  
in 20. uri

Kranj »STORŽIČ«

30. decembra ital. barv. CS  
film Z-OGNJEM IN MECEM  
ob 16., 18. in 20. uri

31. decembra AMERISKE  
BARVNE RISANKE ob 9.30  
in 15. uri, franc. barv. CS  
film MISTERIJE PARIZA ob  
17. uri, premiera špan. barv.

CS filma SAMBA in amer.  
barv. CS film GERONIMO ob  
21. uri (DVOJNI PROGRAM)

1. januarja špan. barv. CS  
film SAMBA ob 13.30 uri,  
prem. ital. filma OSEM IN  
POL ob 15.30 in 21. uri, ame-  
riški film AMERIKA—AME-  
RIKA ob 18. uri

2. januarja amer. barv. CS  
film GOSPODAR HAVAJEV  
ob 13.30, ital. film OSEM IN  
POL ob 15.30 in 21. uri, ame-  
riški film AMERIKA—AME-  
RIKA ob 18. uri

3. januarja franc. barv. CS  
film OROŽNIK IZ SANT  
TROPEA ob 15., 17., 19. in  
21. uri

4. januarja amer. barv. CS  
film GOSPODAR HAVAJEV  
ob 16., 18. in 20. uri

5. januarja amer. barv. CS  
film GOSPODAR HAVAJEV  
ob 16., 18. in 20. uri

Stražišče »SVOBODA«

2. januarja amer. film AME-  
RIKA — AMERIKA ob 16. in  
19. uri

3. januarja amer. barv. CS  
film GOSPODAR HAVAJEV  
ob 15., 17. in 19. uri

Cerkije »KRVAVEC«

1. januarja franc. barv. CS  
film AUSTERLITZ ob 16. in  
19. uri

2. januarja franc. barv. CS  
film MISTERIJE PARIZA ob  
16. in 19. uri

3. januarja ital. barv. CS  
film LJUBIM, LJUBIS ob 16.  
in 19. uri

Kropa

1. januarja ital. barv. CS  
film DRAKUT MASČEVAI EC  
ob 16. in 19.30 tri

2. januarja amer. barv. CS  
film KONJENIKI ob 16. in  
19.30 uri

3. januarja amer. film NOR-  
CIJE V OPERI ob 16. uri

Naklo

3. januarja ital. film OSEM  
IN POL ob 16. in 19. uri

Jesenice »RADIO«

30. decembra amer. barv.  
VV film TARZANOVA NAJ-  
VECJA PUSTOLOVSCINA

Jesenice »PLAVŽ«

30. decembra ital. film LJU-  
BEZEN V STOCKHOLMU

Kamnik »DUPLICA«

1. januarja amer. CS film  
SVETISČE GREHA ob 19. uri

2. januarja amer. CS film  
SVETISČE GREHA ob 15.,  
17. in 19. uri

## prodaja

Prodaj žrebeta. Zgornje Duplje 35 6639  
Dvosedežni moped in avto fiat 600 prodaj. Naslov v oglasnem oddelku 6585  
Prodaj prašiča, 170 kg težkega. Prebačevo 30, Kranj 6586  
Prodaj 7 tednov stare prašičke. Praprotna polica 4, Cerklje 6587  
Prodaj punte in opazne deske. Gorenjesavska št. 48, Kranj 6588  
Prodaj nov pralni stroj Castor 5 kg, tip 509. Naslov v oglasnem oddelku 6589  
Prodaj prašiča za zakol in vprežni sejalni stroj. Praprotna polica 8 Cerklje 6590  
Prodaj motorno slamoreznico, 3 metre trdih drv, lepe sani in lahke voziček. Pšenična polica 6, Cerklje 6591  
Prodaj več sto smrekovih količev, debelih 5 do 10 cm, dolgih do 4 metre. Trboje 65, Smednik 6592  
Prodaj 2 prašiča po 200 kg težka. Sp. Brnik 46, Cerklje 6593  
Prodaj 2 prašiča po 100 kg težka. C. na Klanc 9, Kranj 6594  
Prodaj radio Kraš po ugodni ceni. Zgornje Bitnje št. 61, Zabnica 9595  
Prodaj prašiča 150 kg težkega. Luže 13, Senčur 6596  
Prodaj prašiča 180 kg težkega. Prebačevo 43, Senčur 9597  
Prodaj belega plemenskega merjasca s kratkim rilcem, težkega 150 kg ali zamenjam. Zorman, Praprotna polica 18, Cerklje 8598  
Prodaj prašiča za zakol, 180 kg težkega. Rupa 5, Kranj 6599  
Prodaj prašiča 160 kg težkega. Zg. Bitnje 30, Zabnica 6600  
Prodaj kompletno krožno žago skoraj novo. Franja Ovsenek, Lipica 7, Škofja Loka 6601  
Prodaj kravo, po izbiri, ki bo v kratkem teletila. Zeje 6. Duplje 6602  
Prodaj prašiča za zakol. Vopovlje 15, Cerklje 6603  
Prodaj moped za 70.000 din in prikolico za moped. Teneišče 12, Golnik 6604  
Prodaj 2 leti staro telico. Brejo. Babni vrt 7, Golnik 6605  
Prodaj brejo kobiljo ali dve leti staro kobilico. Voglje 76, Senčur 6606  
Prodaj opeko monta 20. Cerklje 33 6607  
Prodaj stroj od motorja DKW 200 ccm in kuhalnik na 2 plošči. Naslov v oglasnem oddelku 6608  
Prodaj kravo s teletom ali ali brez. Tatinc 6, Preddvor 6609  
Prodaj prašiča 150 kg težkega. Luže 12, Senčur 6610  
Prodaj prašiča 35 do 40 kg težkega. Cerklje 79 6611  
Prodaj 1 leto starega bikca in telico. C. na Klanc 5, Kranj 6612  
Prodaj tovarniško nov super avtomatični stroj REX. Jezerska c. 47, Kranj 6613

Prodaj 700 kg krompirja »Igorja« in 700 kg zimskih jabolk. Naslov v oglasnem oddelku 6614  
Prodaj prašiča 170 kg težkega. Voglje 28, Senčur 6615  
Prodaj zelje v glavah. Bašelj 32, Preddvor 6616  
Prodaj prašiča za zakol in kravo s teletom. Suha 19, Kranj 6617  
Prodaj pujske. Glinje 5, Cerklje 6618  
Prodaj 6 tednov stare prašičke. Grad 50, Cerklje 6619  
Prodaj kravo. Polica 2, Naklo 6620

Prodaj 2 prašiča za zakol. Cerklje 116 6621  
Nujno prodaj televizor, nov motor NSU in NSU nemški, 350 ccm. Kranj, Jelenčeva 23 6622

## kupim

Kupim malo rabljeno kredenco. Osterman, C. na Klanc 19, Kranj 6638  
Kupim salonit plošče, nove ali rabljene. Naslov v oglasnem oddelku 6555

Kupim elektromotor 4 KM z 2000 obrati. Kovor 4, Križe 6623  
Kupim generator 10 do 20 KW na izmenični ali istosmerni tok. Škofjeloška 28, Kranj 6624

## iskalo

Esperantisti! Esperantsko društvo Kranj obvešča vse esperantiste in tiste, ki se učijo esperantskega jezika v Ljubljanskem dnevniku, da ima društvo debatne večere vsak torek ob 19. uri v društvenem prostoru, Tomšičeva št. 12. Vljudno vabljeni 6568

Nujno potrebujem sobo. Plačam dobro. Ponudbe poslati pod »Stražišče« 6570

Sprejem kolarskega vajenca. Alojz Rebernik, Visoko št. 6, Senčur 6625

Iščem inštruktorja matematike in slovenščine za 5 razred osnovne šole. Naslov v oglasnem oddelku 6626

Nudim hrano in stanovanje upokojenki za varstvo dveh večjih otrok. Naslov v oglasnem oddelku 6627

Sprejem fanta — Slovenca za pomoč na kmetiji. Ostalo po dogovoru. Naslov v oglasnem oddelku 6628

Upokojenec nealkoholik išče enosobno stanovanje kjerkoli. Plača letno vnaprej ali pomaga pri dograditvi z materialom in gotovino. Oddati ponudbe na upravo pod »Dograditev« 6629

Oddam sobo 2 študentoma. Reševa 18, Kranj 6630

Iščem starejšo kmečko žensko za pomoč v gospodinjstvu in mali kmetiji. Stanovanje in hrana v hiši. Peter Slatner, Cerklje 50 6631

Za Dirköpp Diana, 194 ccm, iščem bat, lahko tudi komplet. Dam nagrado. Filipič, Zirovnica 80 6632

Prodaj prikolico za osebni avto. Suha 15, Kranj 6633

Prodaj pisalni stroj, sesalec za prah in štedilnik »Gorenje«. Valenta, Gorenjesavska 60, Kranj 6634

Zelo ugodno prodaj Fiat 600. Ogled vsak dan popoldne,

Solska 4, Kranj, Stražišče 6635

Iščem dobrega avtoličarja. Nudim samsko stanovanje. Ponudbe poslati pod »Nujno« 6637

Trgovsko podjetje  
**KURIVO**  
**LJUBLJANA**

želi

vsem svojim

odjemalcem

srečno

in uspešno

ново leto 1966

DEŽURNA SLUŽBA  
VETERINARJEV

Od 31. 12. 1965 do 8. 1. 1966  
Vehovec, tel. 210-70, Stošičeva 3; od 8. 1. do 15. 1. 1966  
Rus, tel. 731-15, Cerklje; od 15. 1. do 22. 1. 1966  
Bedina, tel. 216-31, Ješetova 29 in od 22. 1. do 29. 1. 1966  
dr. Rutar, tel. 216-05, Planina 4, Kranj

Kadrovska komisija  
trgovskega podjetja  
»KURIVO« Kranj  
razpisuje  
prосто delovno mesto  
Kurirke - snažilke

OD po pravilniku. Delovni čas deljen. Nastop dela najpozneje do 15. 1. 1966. Kandidatke naj pošljejo ali osebno predložijo vloge pri upravi podjetja, Gorenjesavska c. 4.

Po odloku o uvedbi krajevnega samopriskevka za sofinanciranje izgradnje šolskih poslopj v občini Kranj (Uradni vestnik Gorenjske št. 14-99/64)

pozivamo

**VSE LASTNIKE GOZDOV, ki so dolžni svoj prispevek za izgradnjo šol plačati z lesom, da takoj, najkasneje pa do 31. marca 1966, ODDAJO OBVEZANE KOLIČINE LESA.**

Ta les se oddaja Gozdnemu gospodarstvu Kranj na običajen način in na istih mestih, kot les iz redne proizvodnje s pogojem, da vsak zavezanec ob prejemu lesa izjavi, da je les namenjen za samopriskevke.

Za oddan les bo vsak obvezanec prejel posebno konsignacijo in obračun prevzetega lesa, kar bo služilo kot dokument o oddanih količinah lesa za samopriskevke. Za vse podrobnejše informacije glede oddaje tega lesa naj se zavezanec samopriskevka obračajo na vodje gozdnih okolišev (logarjev) v uradnih občinah.

Skupščina občine Kranj  
Oddelek za gospodarstvo

**NOVE MESEČNE  
PREDPLAČILNE KARTE  
NA ŽELEZNICI**

**S 1. januarjem leta 1966 začnejo veljati na železnici nove tarife za potniški in blagovni promet, ki so že objavljene in so na razpolago pri železniških postajah.**

V zvezi s tem obveščamo železniško transportno podjetje Ljubljana, da

s 1. januarjem 1966 uvaža za prevoze potnikov na svojem tarifnem področju 10 % komercialni popust

za tiste potnike, ki bodo kupovali vozne karte za mesec dni vnaprej. Za takšne prevozne izkaze bo železnica računala tarifo za 50 voženj za zahtevano relacijo z navedenim popustom, potniki pa bodo imeli pravico do neomejenega števila potovanj v tistem mesecu. Ker se s 1. januarjem 1966 ukinejo dosedanji tarifni popusti za prevoz delavcev na delo, bodo leti lahko uporabljali navedeni komercialni popust. Manipulacija pri izdajanju predplačilnih kart bo pomenostavljena. Potniki bodo potovali na podlagi posebne vozovnice, na katero se bodo lepili vsak mesec posebne markice. Interesenti si bodo lahko preskrbeli nove predplačilne karte na železniških postajah in pri potovalnih agencijah za mesec januar 1966 od četrta, 30. decembra 1965 dalje.

**Železniško transportno podjetje  
Ljubljana**

ZAHVALA

Ob nenadni izgubi naše najdražje žene, mame, sestre in tašče

**MARIJE BENEDIK**

Pševska c. 14, Kranj

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in prijateljem, ki so nam ob tej težki izgubi kakorkoli pomagali in z nami sočustvovali. Posebno se zahvaljujemo dr. Bajžlju Janezu za ves trud, župniku za pogrebne obrede, kolektivu Avtopromet Gorenjska Kranj, vsem darovalcem vencev in cvetja, ter vsem, ki ste jo v tako velikem številu spremili na njeni poslednji poti.

Kranj, 27. decembra 1965

Zalujoči: mož Martin, sinova Lojze z družino in Pavle, hčerka Regina, Cilka in Mara z družinami ter ostalo sorodstvo.

## PONOVI VLOMI NA JESENICAH

## Iz malega raste veliko

Te dni bosta sedla na zatožno klop dva mlada fanta, in sicer 27-letna Blaž Marič in Milivoj Tošič. Obtožnica ju bremeni kaznivega dejanja velike tatvine, ki sta jo v noči od 3. na 4. januar letos napravila na Jesenicah v prodajalni trgovskega podjetja Kokra iz Kranja — poslovalnica Jesenice.

Vlom sta izvršila na ta način, da sta razbila steklo izložbenega okna z nekim izvijačem, nato pa se skozi nastalo odprtino splazila v poslovalnico, kjer sta pričela izvrševati »inventuro« in »viške« spravljati v svoj žep.

Če bi našli vse predmete, ki sta jih vzela bi bil spisek dokaj dolg. Omenimo samo nekaj važnejših stvari. V predalu sta vzela gotovine v znesku 68.065 dinarjev nadalje 19 moških in 10 ženskih ročnih ur različnih znamk, ne-

ugotovljeno število ženskih oblek, krznen ženski plašč, več moških poloverjev, nekaj moških hlač, nylon plašče in srajce, usnjen kovček in še veliko drugih stvari. Vse skupaj v vrednosti nad 800 tisoč dinarjev.

Obtoženi Blažič sam pa je v noči od 12. na 13. junij lani na Javorniku vlomil v prodajalno tobaka na Javorniku.

-jj

## VEDNO POGOSTEJŠE SO NESREČE

## Zaradi spolzke ceste

Vedno pogosteje prejemamo poročila o nesrečah, ki se pripetijo zaradi zledenele, spolzke in neposute ceste

## OSEBNA AVTOMOBILA

Zvonko Pezdirc je vozil v nedeljo osebni avtomobil iz Rečice proti Bledu. Na nepreglednem ovinku je srečal osebni avtomobil, ki ga je vozil Jakob Tonejc. Zaradi poledenele ceste se voznika ni sta mogla izogniti trčenju. Škoda znaša okoli 500.000 dinarjev.

## NEPREGLEDNI OVINEK

V soboto je peljal Franc Hrastar osebni avtomobil iz Mojstrane proti železniški postaji. Nasproti se je pripeljal v osebni avtomobilu Kristijan Langus. Zaradi poledenele ceste sta se vozila na nepreglednem ovinku na mostu oplazili. Škoda znaša 70.000 din.

## AVTOBUS IN OSEBNI AVTOMOBIL

Na Kokrici je prišlo v nedeljo do trčenja med osebni avtomobilom, ki ga je vozil Bogdan Marčeta in avtobusom, ki ga je vozil Rudi Naglič. Voznika sta na ovinku prepozno opazila bližajoči vozili in zaradi spolzke ceste ni-

sta mogla preprečiti trčenja. Škoda na obeh vozilih znaša okoli 370.000 din, a na ograji hiše št. 128, v katero se je zaletel avtobus okoli 50.000 din.

## 85.000 DINARJEV

Ivan Plevanc se je peljal v soboto z osebnim avtomobilom iz Škofje Loke na Bukovico. Na nepreglednem ovinku ga je pričelo zaradi spolzke ceste zanašati in se je zaletel v avtobus, ki ga je pripeljal iz Železnikov Milan Bernik. Škoda na vozilih znaša okoli 85.000 din.

## PROMETNI ZNAK NA ZLATEM POLJU

Jože Prhavec je vozil v soboto z neprimerno hitrostjo osebni avtomobil znamke »Renault« iz Nakla proti Kranju. Na zasneženi in spolzki cesti ga je na Zlatem polju vrglo v prometni znak. Škode je za okoli 80.000 din.

## SRNA NA CESTI

V nedeljo je v bližini Nakla skočila Marjanu Kraigherju pred avtomobil znamke DKW srna. Škode je za okoli 20.000 din.

## V KRANJU

## Trgovine za praznike

Vse prodajalne bodo popolnoma zaprte samo v soboto, 1. januarja. To velja tudi za Delikateso - Central, ki bo vse druge dni normalno poslovala.

MESNICE bodo poslovale normalno v petek in v nedeljo ter v ponedeljek po nedeljskem urniku (od 7. do 11. ure)

KRUH bo na razpolago v rednem delovnem času v petek in zatem v ponedeljek od 6. do 12. ure, v soboto in v nedeljo pa bo zaprto.

MLEKARNE bodo zaprte v soboto in v ponedeljek. Odprte pa bodo v petek tudi popoldne od 14. do 17. ure in v nedeljo od 6. do 9. ure.

Vse prodajalne ŽIVILA in PREHRANA pa bodo zaradi inventure zaprte tri dni, poslovale bodo samo še v petek po normalnem delovnem času. Izjema je za samopostrežno pri Vodovodnem stolpu, ki bo zaprta samo v soboto.

AGRARIJA bo poslovala normalno v petek, v soboto pa bodo vse prodajalne zaprte. V nedeljo in v ponedeljek bosta odprti obe prodajalni v Prešernovi ulici in na Zlatem polju od 8. do 12. ure.

## NEPOSUTA CESTA

Borut Kovač je peljal VW po Cankarjevi cesti proti Bledu. Na desnem preglednem ovinku je srečal tovorni avtomobil, ki ga je vozil Janez Zernic. Ker je bila cesta poledenela in ni bila posuta, je prišlo do trčenja. Na osebnem avtomobilu je škoda za 500.000, na tovornjaku pa za 100.000 dinarjev.

## ZASTAVA 1300 NA STREHI

V petek je peljal Ivo Tavčar z neprimerno hitrostjo iz Ljubljane proti Kranju. Na poledeneli in neposuti cesti ga je v bližini Jeprce zaneslo v levo. Avtomobil je obrnilo za 180 stopinj, zdrnil je s ceste in se prevrnil na streho. Poškodovan ni bil nihče. Škoda znaša okoli 100.000 din.

Živilski kombinat

»ŽITO« LJUBLJANA, Smartinska 154

## obvešča

vse poslovne stranke na Gorenjskem, da so se po sklepih delavskih svetov

## pripojile h Kombinat »ŽITO«

s 1. januarjem 1966 naslednje gospodarske organizacije:

1. PEKARNA IN SLAŠČIČARNA JESENICE
2. PEKARNA IN SLAŠČIČARNA BLED
3. PEKARNA IN SLAŠČIČARNA RADOVLJICA

Vse stranke, ki so imele poslovne stike s pripojenimi pekarnami, naprošamo, da od 1. januarja 1966 dalje nakazujejo svoje obveznosti do pripojenih pekarn na žiro račun Kombinata »ŽITO« pri NB Ljubljana št. 503-1-1700. Cenjene stranke naprošamo za nadaljnje sodelovanje in zaupanje.

»ŽITO« LJUBLJANA

## Parketar na delu

Zaradi goljufije bo moral sestati na zatožno klop 29-letni Marjan Rakovec. Obtoženec je z namenom, da bi pridobil protipravno lastnino, obljubil Martinu Vučku parket, ki ga bo nabavil pri Komunalnem servisu in ga mu položil v stanovanju. Vendar pa je istočasno zahteval denar, s katerim bo parket plačal.

Izročil mu je 39 tisoč dinarjev. Vendar pa Vučko dolgo časa ni videl ne parketa, ne Rakovca in še manj denarja.

Rakovec je bil zaradi podobnih kaznivih dejanj že večkrat obsojen, vendar ga doseganja kazni še ni izučila, mogoče ga bo slednja le spametovala.

## Vlom v stanovanje

V teh dneh se bo zagovarjal pred sodniki okrožnega sodišča v Kranju zaradi vlomnih tatvin 19-letni Rudi Brglez.

Obtoženec je 29. novembra letos v družbi z Antonom Kumrom vlomil v zaklenjeno stanovanje Frančiške Stularjeve v Britofu pri Kranju. Pred vhodnimi vrati omenjenega stanovanja sta pod predpražnikom vzela ključ in odklenila stanovanje. V stanovanju sta dalj časa iskala denar, vendar ga nista našla. Zaradi tega, ker de-

narja ni bilo, sta vzela moške usnjene rokavice, žensko verižico z okraskom, moško ročno uro, kleščice kombinirke, s katerimi sta odprla omaro in še nekatere manjše stvari.

S tem sta napravila kaznivo dejanje velike tatvine, ki so zadnji čas na Gorenjskem vse pogostejše. — jj

## Izgubil kontrolo nad vozilom

Vladimir Dolinšek se je v petek vrnil z dvema sopotnikoma iz Zahodne Nemčije v domovino. Ko je pripeljal z osebnim avtomobilom znamke »Ford Taunus« do 28. kilometrskega kamna na Zgornjem Jezerskem, je hotel zmanjšati hitrost.

Zaradi spolzke ceste je pri zaviranju vozilo odpovedalo poslušnost. Zdrsnilo je s cestišča in se ustavilo na kolesih približno 50 metrov pod cesto.

Voznik in oba sopotnika so bili k sreči le lažje po-

škodovani. Škoda na avtomobilu znaša od 500.000 do 600.000 din.

## TOVORNJAK V KOKRI

Cez milijon škode — brez telesnih poškodb

V soboto je vozil voznik C kategorije Janez Rozman tovorni avtomobil znamke TAM — Pionir reg. št. KR — 11-71, last »VINO-PIVO« iz Kranja, z Jezerskega proti Kranju.

Zaradi neprimerne hitrosti ga je v vasi Zgornja Kokra na poledeneli cesti zaneslo v levo. Avtomobil se je prevrnil na streho in obstal v strugi Kokre.

Pri nesreči ni bil nihče telesno poškodovan. Po nestrokovni oceni je materialne škode na tovornjaku za 1 milijon dinarjev,

Svet osnovne šole

Lucijan Seljak Kranj

razpisuje delovno mesto

računovodje

Nastop službe 1. februarja 1966.

Razpisni pogoji:

1. Dovršena srednja ekonomska ali njej ustrezna šola;
2. najmanj 10 let prakse v finančni stroki;
3. sposobnost, da samostojno opravlja računovodske posle;
4. dobro zdravje;
5. stanovanje v Kranju ali v šolskem okolišju

Šola sprejema prijave do 10. januarja 1966.

Prejemki po pravilniku o razdeljevanju osebnega dohodka.

IZ NOVOLETNIH POSLANIC GORENJSKIH HUMORISTOV

## KONEC LETA

Razni grafikonl, diagraml, koledarčki, letna zaključna poročila, medsebojne novoletne obdaritve vodilnih uslužbencev raznih podjetij, bilance, občni zbori, ter obdaritvene dejavnosti sv. Miklavža, Božička pa do dedka Mraza, vse to priča, da se bližamo koncu leta.

31. december je bil za nas vedno svečan dan, predvsem zato, ker prejmemo zadnjo t. j. 12. plačo z globokim upanjem, da ji bo sledila še trinajsta.

Ce se ozremo nazaj, in napravimo letoletno inventuro našega plodnega dela, si lahko mirno pogledamo v oči. Bili smo vsestransko disciplinirani, »plavih« izostankov je bilo zelo malo, »marodiranja« je bilo več kot preveč, diskusije so bile plodne, konstruktivne, pustili smo bogat material in zapisnike, ki jih bodo lahko s pridom odgovorni tovariši še v naprej koristno uporabljali, saj pravijo, da se zgodovina ponavlja in da čez sedem let vse prav pride.

Kramljali smo o vseh panogah našega življenja: o filmu, popevkah, športu, trgovini, tehniki, gospodarstvu in celo o kulturi. Kljub temu pa smo še mnogokaj izpustili, saj vse ni mogoče obdelati v enem koledarskem letu.

Kakšno bo in kaj bo prineslo novo leto ne vemo. Lahko samo predvidevamo to in ono, ugibamo, prerokujemo i. t. d. Eno pač drži, da ponavadi z raznovrstnimi obljubami, odločbami ne pridemo daleč, ker zaradi subjektivnih težav ostanejo stvari le na jeziku, oziroma na papirju. No, kljub temu pa v novo leto ni treba gledati skozi temna očala, kajti obetajo se lepši in vedrejši časi.

Reforma je tu. Z njo prihaja marsikaj lepega in revolucionarno novega. Marsikateremu z dovršeno plesno šolo bo aprilska reelekcija izpodnesla njegov stalno montirani stolček izpod zadnje plati. Moral se bo posloviti in prepustiti drugemu, boljšemu nasledniku. Reformska transfuzija bo vbrizgnila v našo stvarnost nov val frišne krvi, ter potisnila našo ustvarjalno produktivnost na najvišji nivo. Reforma nam bo še bolj učvrstila zavest o skupnem ustvarjanju s skupno odgovornostjo za dosego skupnih ciljev.

Ce se nam bodo vsa ta hotenja, želje in upi izpolnili, potem si lahko z lahkim srcem zaželimo:

SREČNO  
NOVO LETO  
1966.

Švrk

LEPI PROIZVODNI USPEHI V KROPI

## 70-letnica »Plamena«

Novoletne nagrade — Večji izvoz v letu 1966

Delovni kolektiv tovarne vijakov Plamen v Kropi je letos praznoval 70-letnico obstoja podjetja. V tem jubilejnim letu je kolektiv dosegel lepe proizvodne uspehe. Tako so količinsko presegli plan za 12% in povečali proizvodnjo v primerjavi s preteklim letom za 8%. Plan celotnega dohodka so presegli za 20% in iztržili nad 3 milijarde dinarjev. Plan izvoza so presegli za 250%. Svoje izdelke izvažajo v Ameriko, Egipt, DDR in na Madžarsko.

Vzporedno z doseženimi proizvodnimi uspehi so ustvarili tudi višje osebne dohodke. Zato bodo prejeli vsi člani kolektiva, kakor tudi upo-

kojenci in tisti, ki so v JLA, družinski upokojevc, študenti, prosvetni in zdravstveni delavci na območju Kroke novoletne nagrade. Osemletki v Lipnici bo dalo podjetje za

novoletno jelko in opremo šolske delavnice 350.000 dinarjev, otroško varstveni ustanovi pa za dedka Mraza 150.000 dinarjev.

R. C.

## Zapoznele pokojnine

Poštari na območju Kranja, Škofje Loke in Tržiča že od 24. decembra raznašajo upravičencem na dom pokojnine za mesec januar. Predstavniki pošte in socialnega zavarovanja v republiškem merilu so se namreč domegnili, da bodo ukrenili vse potrebno, da bi upokojevc pre-

jeli januarski znesek še pred novoletnimi prazniki.

Kot pa poročajo pošte iz gornjega dela Gorenjske na območju Radovljice in Jesenic, še do 28. decembra niso prejeli teh nakaznic in pravijo, da je zelo težko predvideti izplačilo v teh dneh, ker so obremenjeni s kupi novoletnih čestitk in drugimi pošilkami. Komunalni zavod Jesenice je menda izročil banki nakaznice 23. decembra. V banki morajo nakaznice skozi sedem rok! Tako se je zataknilo. Edino na jeseniško pošto so 28. decembra prejeli nakaznice in upajo, da jih bodo uspeli pravočasno izplačati ukpokojevcem. Kdo bo kriv za razočaranje tolikih upokojevc? Ko zaključujemo redakcijo nam to še ni znano.

K. M.

## Sodelovanje prek Dolomitov

Minuli četrtek, 23. decembra, so sredi znanih trnovskih gozdov, na Lokvah nad Novo Gorico počastili spomin na 22. obletnico ustanovitve IX. korpusa. Ponovnega srečanja na tem mestu so se udeležili Franc Leskošek-Luka, Albert Jakopič-Kajtimir, Jože Borštnar in drugi takratni organizatorji in voditelji enot imenovanega korpusa ter predsedniki združenj borcev NOV vseh gorenjskih in primorskih občin.

Udeleženci posvetovanja so poudarjali sodelovanje Gorenjske in Primorske preko Dolomitov in Julijcev v času

vojne, ter se dogovorili za sodelovanje tudi sedaj za ohranitev takratnih spominov. Gre konkretno za načrtno zbiranje zgodovinskega gradiva in opisovanje posameznih partizanskih enot. Po Gorenjskem je to delo že zaoralo v ledino.

K. M.

## Dom na Uskovnici prenovljen

V soboto popoldne je Planinsko društvo Bohinjska Srednja vas svečano otvorilo prenovljen planinski dom na Uskovnici.

Adaptacija doma je bila najnujna, saj se je nanjo pripravljalo društvo že več let.

## BOJ POD SAVSKIM MOSTOM

V ponedeljek po 14. uri, ko je bil savski most v Kranju najbolj poln pešcev, so mimoidoči opazovali nevsakdanji boj pobeglega bika z mesarji. Lov je trajal dobro uro. Vmes so morali poseči celo miličniki zaradi reda na mostu, ki so ga gledalci napolnili in ogrozili promet, kakor tudi pri samem lovu, kjer bi utegnili priti do nesreče.

Prvi gledalci vedo povedati, da jo je »obsojenec« za novoletne zrezke pribri sal pod klavnico k Savi in jo v vsej razjarjenosti kar hitro prebrodil in preplaval ter jo ucvril proti Iskri. K sreči ni bežal na cesto in je svoje moči počasi ukrotil z begom po kamnitem prođu daleč proti Planiki in nazaj. Ko se je prvim možakom po srečilo priti do bika, se je na njega vrglo kakih 8 parov močnih rok in šele potem je bilo konec »predstave«.

Potreba po novih, modernejših prostorih in boljši notranji ureditvi, je bila vsako leto večja. Smučišča na Uskovnici so odlična, v poletnih mesecih pa je tudi lep razgled na Julijske Alpe.

S preureditvijo in modernizacijo (dom ima električno razsvetljavo, vodovod itd.) bo ta del Bohinjske prav gotovo mnogo pridobil na rekreativnem, predvsem pa turističnem pomenu, kajti že sedaj je bilo med obiskovalci veliko tudi tujcev. -č

In Urad. vestnik Gorenjske Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Koroška cesta 8. Naslov uredništva: Kranj, Cesta Staneta Žagarja 27 in uprave: Kranj, Koroška cesta 8. Tekoči račun pri NB v Kranju 515-1-1135. Telefoni redakcije 21-835, 22-152 uprava in tiskarna 21-190, 21-475, 21-897. Naročnina letna 2000, mesečno 170 dinarjev. Cena posameznih števil 40 din. Mali oglasi za naročnike 40, za nenaročnike 50 din beseda. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

## Spoštovani bralci in naročniki!

Te dni bo naša uprava razposlala poštam položnice za poravnavo naročnine za prvo polletje 1966. Pismonoši se bodo torej oglasili pri vas prihodnji teden ali pa po Novem letu!

V novem letu naročnine ne bomo povišali. Za 2.000 dinarjev ali 20 novih dinarjev boste lahko brali GLAS vse leto. Polletna naročnina pa je 1.000 dinarjev ali 10 novih dinarjev.

Glas je tako najcenejši časopis, saj ga lahko v predplačilu dobite po 20 dinarjev ali 20 para vsako številko!

Razen tega bo Glas v marcu 1966. leta priredil za vse stare in nove naročnike

## veliko nagradno žrebanje

s 100 dobitki v vrednosti poldrug milijon dinarjev. S plačano polletno naročnino boste z enim glasom sodelovali pri žrebanju naslednjih dobitkov: hladilnik, pralni stroj, 5 tranzistorjskih radioaparatorov, 5 gramofonov, več mikserjev, ožemalcev, jogijev, kuhalnikov, ekonom loncev itd.

Za plačano letoletno naročnino dobite dva kupona za nagradno žrebanje! Prav tako dobite še po 1 kupon za vsakega novega naročnika!